

PRYMOX

CONVERTITORE DI RUGGINE



**Spray
RAPIDA
ESSICCAZIONE**

Formati Disponibili



lt. 5



lt. 10



lt. 25

I Blocca la ruggine definitivamente in pochi minuti e la trasforma in uno strato protettivo duro di colore scuro perfettamente ancorato al metallo, pronto per essere verniciato.

GB It definitively stops the rust in few minutes and converts it in a protective and strong coat of dark colour, which perfectly adheres to the metal surface and it is ready to be painted.

F Il bloque définitivement la rouille en peu de minutes et il la transforme en une couche protectrice de couleur foncée, parfaitement adhérente à la surface en métal, prête pour être vernie.

E Previene el óxido de forma definitiva y lo transforma en una fuerte capa protectora de color oscuro, perfecta para cubrir metal; es ideal para pintar.

CZ amezuje korozi a vytváří tvrdou ochrannou vrstvu vhodnou k dalšímu přelakování.

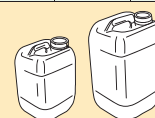
SK Definitívne zastaví koróziu za pár minút a hrdzu premení na ochranný povlak tmavej farby, ktorý perfektne drží na kovovom povrchu a je pripravený na natieranie.

PL Jest kompozycją odrdzewiaczy i żywicy o właściwościach odrdzewiających i zabezpieczających jednocześnie. Usunie nawet głęboką rdzę, żywica zamieni w twardą gotową do malowania po-

wierzchnię. Idealny w blacharstwie samochodowym i przemysłe.

HR U kratkom vremenu blokira razvoj hrđe i pretvara je u čvrst zaštitni sloj, tamne boje. Posjeduje izvrsne sposobnosti prijanjanja uz metal koji je nakon nanosjenja, spreman za bojanje

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
02845	ml	1000	Flacone	12	12,90
02831	ml	250	Flacone	24	5,90
02810	ml	500	Spray	24	9,70
02801	ml	100	Spray	24	4,60



**CONFEZIONI IN
TANICA/LATTA**

02847	lt.	5	Tanica	4	65,00
02851	lt.	10	Tanica	1	126,80
02853	lt	25	Tanica	1	315,00

I SBLOCCANTE

Particolarmente indicato per lo sbloccaggio di giunti filettati, raccordi, collari a vite, dadi e bulloni. Lubrifica e protegge tutte le parti trattate dal ritorno repentino della ruggine. Non è corrosivo, non sviluppa gas nocivi né sgradevoli. **IL PRODOTTO NON CONTIENE GAS INFIAMMABILE**

GB PENETRATING OIL SPRAY

Particularly suitable to loosen threaded joints, connections, screw clips, nuts and bolts. Where applied it lubricates and protects from rust. Not corrosive, it does not produce toxic or unpleasant gas. **THE PRODUCT DOES NOT CONTAIN FLAMMABLE GAS**

F DÉGRIPPANT

Particulièrement indiqué pour le déblocage des joints filetés, raccords, collets à vis, écrous et boulons. Il lubrifie et protège toutes les parties traitées d'un retour inopiné de la rouille. Il n'est pas corrosif et ne développe pas de gaz nocifs ou désagréables. **LE PRODUIT NE CONTIENT PAS DU GAZ INFLAMMABLE**

E DESBLOCADOR

Particolarmente indicado para el desbloqueo de juntas a rosca, enlaces, collares a tornillos, dados, pernos. Lubrica y protege todas las partes tratadas del retorno del herrumbre. No es corrosivo, ni produce gases nocivos ni desagradables. **PRODUCTO REALIZADO CON GAS NO INFLAMMABLE**

CZ ODBLOKOVAC

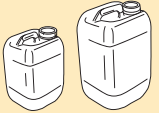
Odblokovač závitových spojů, matic a šroubů. Maže a chrání všechny ošetřené části před korozí. Neobsahuje zdraví škodlivé plyny.

SK ODBLOKOVAC

Je obzvlášť určený na odblokovanie závitových spojov, hrdiel (obručí) so závitom, matic a skrutiek. Maže a chráni všetky ošetrované časti pred náhlým - prudkým návratom hrdze. Nie je korozívny, nevytvára ani škodlivé a ani neprijemné plyny.

PL SPRAY ODBLOKOWUJĄCY

Produkt o wysokiej aktywności odblokowującej pokrytych rdzą lub zablokowanych wysoką temperaturą śrub, zamków, łożysk i innych mechanizmów. Wysoka aktywność penetrująca, natłuszcza i chroni przed korozją. Nie zasycha, nie zawiera substancji i gazów szkodliwych dla zdrowia. blacharstwie samochodowym i przemysle.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
10804	ml	200	Spray	24	4,10
10808	ml	400	Spray	24	6,40
 CONFEZIONI IN LATTA					
10866	lt	5	Tanica	2	32,20

**TUTTO SBLOCK >> Sbloccante per Parti Meccaniche**

I SBLOCCANTE - ideale per lo sbloccaggio di giunti filettati, raccordi, collari a vite, dadi bulloni, ecc. Lubrifica e protegge tutte le parti trattate dal veloce riformarsi della ruggine. Spruzzare sulla parte da sbloccare. All'occorrenza usare il tubetto in dotazione. Attendere qualche minuto e iniziare lo smontaggio delle parti. Se necessario ripetere l'operazione. Non è corrosivo.

GB PENETRATING OIL SPRAY - Ideal to free seized threaded joints, pipe-fittings, screw clips, nuts, bolts etc. Lubricates and protects from rust all parts treated. Spray on the parts to free, if required using the tube provided. Wait a few mins. then begin disassembling the parts. If necessary repeat treatment. Non corrosive.

F DÉGRIPPANT - idéal pour dégripper les joints filetés, raccords, collets à vis, écrous, boulons etc. Lubrifie et protège d'un retour inopiné de la rouille toutes les parties traitées. Vaporiser sur la partie à dégripper. S'il cela s'avère nécessaire utiliser le tuyau inclus. Attendre quelques minutes et commencer le désassemblage des pièces. Répéter l'opération, si besoin. Il n'est pas corrosif.

E DESBLOCADOR - Ideal para liberar juntas, colocación de tuberías, tornillos, roscas, etc. Lubrica y protege del óxido todas las partes tratadas. Pulverizar sobre las partes a tratar; si es necesario usar el tubo suministrado. Esperar unos pocos minutos, y proceder a desbloquear las partes. Si es necesario repetir el tratamiento. No corrosivo.

CZ ODBLOKOVAC - Odblokovač závitových spojů, matic a šroubů. Maže a chrání všechny ošetřené části před korozí. Neobsahuje zdraví škodlivé plyny.

SK ODBLOKOVAC - Je obzvlášť určený na odblokovanie závitových spojov, hrdiel (obručí) so závitom, matic a skrutiek. Maže a chráni všetky ošetrované časti pred náhlým - prudkým návratom hrdze. Nie je korozívny, nevytvára ani škodlivé a ani neprijemné plyny.

PL SPRAY ODBLOKOWUJĄCY - Produkt o wysokiej aktywności odblokowującej pokrytych rdzą lub zablokowanych wysoką temperaturą śrub, zamków, łożysk i innych mechanizmów. Wysoka aktywność penetrująca, natłuszcza i chroni przed korozją. Nie zasycha, nie zawiera substancji i gazów szkodliwych dla zdrowia. blacharstwie samochodowym i przemysle.

HR ODVIJA SPREJ - Lo Svitato je osobito pogodan za popuštanje spojeva, utora, navoja, klinova i matica. Podmazuje mjesto na koje je primijenjen i štiti od korozije. Antikorozivan je i ne prouzrokuje nastajanje otrovnih i neugodnih plinova.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
11008	ml	400	Spray	24	3,70





Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15608	ml	400	Spray	24	5,90
12059	ml	150	Barattolo	30	4,40
15459	ml	150	Barattolo	30	4,00
15461	ml	1.000	Barattolo	12	9,80

I **MAGRAS GRASSO SPRAY:** Ideale per proteggere e ingrassare tutte le parti meccaniche di movimento e non. La speciale composizione del prodotto gli permette di penetrare dove normali grassi non penetrano.

GB **MAGRAS SPRAY GREASE:** is ideal to protect and grease all mechanical parts. Either moving or not. The special composition of this product allows it to penetrate where standard grease can't.

F **MAGRAS GRAISSE SPRAY:** est l'ideal pour protéger et graisser toutes les parties mécaniques en mouvement et non. La composition particulière du produit permet de pénétrer où les normes graisses ne réussent pas entrer.

E **MAGRAS GRASA SPRAY** Ideal para proteger y engrasar todas las partes mecánicas de movimiento o estáticas. La especial composición del producto le permite penetrar donde los normales grasas no penetran.

CZ **MAGRAS NA ŘETĚZOVÉ PŘEVODY.** Přípravek ideální pro mazání všech pohyblivých se rotačních částí, řetězů, ozubených kol a převodů. Díky vysoké viskozitě garantuje perfektní těsnost, zabraňuje unikům maziva způsobených odstředivou silou. Magras catene je vodězdorný.

SK **MAGRAS FOR CHAINS.**

Ideálny na mazanie pohyblivých častí, článkov, rezi a ozubených prevodov. Jeho vysoká viskozita zaručuje dokonalú funkčnosť bez toho, aby dochádzalo k vypudeniu spôsobenému odstredivými účinkami. Magras Chains je vodeodolný a prachuodpudivý.

PL **Magras do łańuchów.**

Idealny do smarowania części ruchomych, łańcuchów, trybów i przekładni zębatych. Wysoka przyczepność gwarantuje doskonałą szczelność i zapobiega wydaleniu produktu z mechanizmów pracujących na dużych obrotach. Magras catene jest odporny na wilgoć, łatwo rozpraszalny oraz zapobiega osadzeniu się kurzu.

HR **MAGRAS ZA LANCE**

Idealan za podmazivanje svih pokretnih dijelova, lanaca i zupčanika. Visokom viskoznošću jamči potpunu nepropusnost, izbjegavajući isključenje obvezatnog efekta centrifuge. Magras za lance je vodoodbojan, rastjeljiv i ne propušta prašinu.



MAGRAS AL LITIO >> Grasso per Cuscinetti, Giunti, Catene



I **GRASSO SPRAY.** Ideale per proteggere e ingrassare tutte le parti meccaniche di movimento e non. La speciale composizione del prodotto gli permette di penetrare dove normali grassi non penetrano. La sua alta viscosità lo rende particolarmente efficace nell'uso su parti meccaniche in movimento ad alta velocità senza essere espulso per effetti di centrifuga. Non si screpola, protegge tutti i metalli dalla corrosione degli agenti atmosferici. **RESISTE ALL'ACQUA**

GB **GREASE SPRAY.** Ideal to protect and grease all mechanical parts, either moving or not. The special composition of this product allows it to penetrate where standard grease can't. Its high viscosity makes it particularly effective when used on mechanical parts moving at high speed as it doesn't get expelled by centrifugal force. It does not crack and protects all metals from corrosion by weather. **WATER RESISTANT.**

F **GRAISSE SPRAY.** Idéal pour protéger et graisser toutes les parties mécaniques en mouvement et non. La composition particulière du produit permet de pénétrer où les graisses normales ne réussent pas à entrer. Sa haute viscosité rend efficace son usage sur les parties mécaniques en marche à haute vitesse sans le risque d'être expulsé par la force centrifuge. Magras ne se gerce pas, protège tous les métaux de la corrosion des agents atmosphériques. **RESISTANT À L'EAU.**

E **GRASA SPRAY.** Ideal para proteger y engrasar todas las partes mecánicas de movimiento o estáticas. La especial composición del producto le permite penetrar donde los normales grasas no penetran; su alta viscosidad lo hace particularmente eficaz usado en las partes mecánicas en movimiento a alta velocidad sin ser expulsado por el efecto centrifuga, no se agrieta, protege todos los metales de la corrosión de los agentes atmosféricos. **AGUA RESISTENTE.**

CZ **MAZACÍ TUK/SPRAY.** Ideální na ochranu a mazání všech pohyblivých i nepohyblivých mechanických částí. Díky

své viskozitě proniká i do špatně přístupných mechanických částí pohyblivých se vysokou rychlostí, aniž by byl vypuzen odstředivými účinky. Chrání všechny kovy před korozi a atmosférické vlivy. **ODPUZUJE VODU.**

SK **MAZACÍ TUK (SPRAY).** Ideálny na ochranu a mazanie všetkých pohyblivých, aj nepohyblivých mechanických častí. Špeciálne zloženie výrobku mu umožňuje vniknúť tam, kde normálne mazacie tuky nevnikajú; jeho vysoká viskozita ho robí obzvlášť účinným pri použití v mechanických častiach pohyblivých sa vysokou rýchlosťou bez toho, aby bol vypudený odstredivými účinkami, nepopraská, chráni všetky kovy pred koróziou atmosférickými vplyvmi. **VODE ODOLNÝ.**

PL **SMAR SPRAY.** Smar w spray do smarowania i ochrony wszystkich mechanizmów ruchomych i nieruchomych. Specjalna kompozycja penetruje tam gdzie smary normalne nie mogą. Dzięki swojej przyczepności umożliwia zastosowanie w mechanizmach pracujących na dużych obrotach. Nie zasycha i nie łączy się brudem, nie zastęga w niskich temperaturach, chroni przed korozją i czynnikami atmosferycznymi.

HR **SPREJ ZA PODMAZIVANJE.** Idealan za zaštitu i podmazivanje svih mehaničkih dijelova, pokretnih i statičnih. Poseban sastav ovog proizvoda omogućava mu prodiranje i tamo gdje standardna maziva ne mogu. Visoki viskozitet čini ga posebno djelotvornim na mehaničkim dijelovima koji se kreću velikom brzinom budući da dobro prijanja i centrifugalna sila na njega ne djeluje. Ne mijenja se i štiti sve metale od korozivnog djelovanja atmosferskih uvjeta. **OTPORAN NA VODU.**

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15408	ml	400	Spray	24	7,80

I SILICONE SPRAY MULTIUSO IMPERMEABILIZZANTE, LUBRIFICANTE, DISTACCANTE - RENDE LE SUPERFICI INATTACCABILI, NON MACCHIA. Ideale per proteggere, impermeabilizzare e lubrificare. Distaccante per stampi, gomma e plastica. È consigliato per attacchi da sci, mulinelli, palerie, tende e verande, tiranti di comando a motore, impianti elettrici e di avviamento. Elimina i cigolii delle portiere e di tutte le parti in attrito e le protegge dall'umidità. Non macchia.

GB SILICONE SPRAY WATERPROOFING- LUBRICATING - DETACHING - DOES NOT STAIN. Ideal to protect, waterproof and lubricate. It detaches moulds, rubber and plastic. It is recommended for ski-bindings, reels, awnings, and verandas, links, electric equipment and starters. It eliminates squeaking from doors and all other frictional parts and protects them from dampness. It

F SILICONE SPRAY IMPERMÉABILISANT - LUBRIFIANT - DÉTACHANT. NE TACHE PAS. Idéal pour protéger, imperméabiliser et lubrifier. Décollant pour moules, caoutchouc et plastique. Il est recommandé pour les fixations des skis, moulinets, rideaux et vérandas, tirants de leviers à moteur, réseaux électriques et de démarrage. Il élimine les grincements des portières et de tous les points de friction, protège de l'humidité. Il ne tache pas.

E SILICONE SPRAY IMPERMEABILIZANTE, LUBRIFICADOR, SEPARADOR, RENDE LAS SUPERFICIES INATACABLES, NO MANCHA. Ideal para proteger, impermeabilizar y lubricar. Separador para moldes, goma y plástica. Se aconseja para pegar esquies, molinetes, troncos, toldos y barandas, tirantes de comando a motor, implantes eléctricos y de arranque. Elimina los chirridos de las puertas y de todas las partes en fricción y las protege de la humedad. No mancha.

CZ VÍCEÚČELOVÝ SILIKONOVÝ SPRAY Ideální k ochraně a promazávání navijáků, elektrických a startovacích zařízení, závěsů, vázání lyží, apod. Odděluje prostředek na razidla, gumu a plast. Odstraňuje hlučnost dveří a všech třecích částí, chrání je před vlhkostí. Nezanechává skvrny.

SK VIACÚČELOVÝ SILIKÓNOVÝ SPRAY VODOTESNIACI, MAŽÚCI, ODDEĽUJÚCI PROSTRIEDOK - ROBÍ POVRCHY ODOLNÝMI, NEZANECHÁVA ŠKVRNY. Ideálny na ochranu, na tesnenie proti vode a mazanie. Oddelujúci prostriedok na razidlá (formy), gumu a plast. Je odporúčaný na viazanie lyží, navijáky, závesy a verandy, ťahla motorového pohonu, elektrické a štartovacie zariadenia. Odstraňuje vrzganie dverí a všetkých trecích častí a chráni ich pred vlhkosťou. Nezanecháva škvrny.

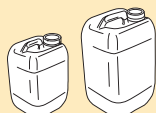
PL UNIWERSALNY OLEJ SILIKONOWY SPRAY Spray silikonowy o wszechstronnym użyciu. Idealny w przemyśle-odlewy i prasy z gumy plastiku i inne. Polecany również do nart i zapieć, kołowrotek, broni, stołów bilardowych oraz mechanizmów gdzie wymagane są poniższe cechy. SERVICE zapewnia idealne tarcie, eliminuje wilgoć i zabezpiecza przed nią, pozostawia izolację elektryczną, zapobiega osiadaniu kurzu, nie skleja, nie zostawia tłustych plam.

HR VIŠENAMJENSKI silikonski SPREJ NEPROPUSTAN JE, PODMAZUJE, ODVIJA, »INI PODLOGEOTPORNIJIM, NE MASTI. Idealan za zaštitu, impregniranje i podmazivanje. Pogodan je za kalupe, gumu i plastiku. Preporučuje se za vezove skija, kaleme, šatorska krila, verande, razne član-kaste spojeve, električnu opremu i anlasere. Uklanja škripanje vrata i svih trljajućih dijelova i štiti ih od vlage. Ne ostavlja mrlje.

SILICONE DISTACCANTE PER STAMPI SPRAY

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
31208	ml	400	Spray	24	5,30

SILICONE DISTACCANTE PER STAMPI T 14

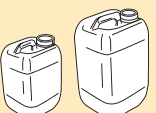


CONFEZIONI IN LATTA

31266	lt	5	Latta	4	83,00
31269	lt	25	Latta	1	388,00

SILICONE PURO IMPERMEABILIZZANTE LUBRIFICANTE E PROTETTIVO

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
31224	ml	50	Flacone	24	3,00



CONFEZIONI IN TANICA

31248	Kg	5	Tanica	4	68,90
31251	Kg	10	Tanica	1	139,10
31253	Kg	25	Tanica	1	335,50





I DNS 400 - DISTACCANTE NON SILICONICO. Prodotto realizzato con una miscela di olii speciali NON SILICONICI ad alto grado di purezza, ideale per l'utilizzo dove richiesto un prodotto con elevate proprietà distaccanti, lubrificanti e protettive, senza l'utilizzo di olio di silicone. USO: Spruzzare in piccole quantità sulle superfici da trattare ad una distanza di circa 20-25 cm.

GB DNS 400 - NON SILICONE DETACHER. It is a product realized with a mixture special NON SILICONE oils at elevate degree of purity, ideal to use where it is needed a product with high detaching, lubricating and protective properties, without silicone oil. USE: Spray in little quantities on the surfaces to treat at a distance of about 20-25 cm.

F DNS 400 - DECOLLANT NON SILICONE. Produit réalisé avec une mixture d'huiles spéciaux NON SILICONES à haut degré de pureté, idéal où on se demande un produit avec élevée propriété décollante, lubrifiante et protectrice, sans l'utilisation d'huile de silicone. MODE D'EMPLOI: Spray en petites quantités sur les surfaces à traiter à une distance d'environ 20-25 cm.

E DNS 400 - DESMOLDEANTE SIN SILICONA. Producto realizado con una mezcla especial de aceites no siliconados de gran pureza. Es ideal para usar cuando se necesite un producto con altas propiedades desmoldeantes, lubricantes y protectoras, sin aceites de silicona. USO: Pulverizar en pequeñas cantidades sobre las superficies a tratar a una distancia de 20-25 cm.

CZ DNS 400 - Povolovač - bez silikonu. Přípravek vyrobený ze směsi čistých speciálních olejů bez obsahu silikonu. Ideální pro povolování, uvolňování, mazání a ochranou funkcí v místech, kde není žádoucí silikon. POUŽITÍ: Nastříkejte malé množství přípravku na požadovaný povrch ze vzdálenosti cca 20-25 cm.

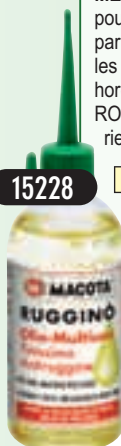
SK DNS 400- POVOLOVAČ - BEZ SILIKÓNU. Prípravok vyrobený v zmesi špeciálnych olejov bez silikónu. Ideálny pre povolovanie, uvoľňovanie, mazanie a s ochrannými vlastnosťami v miestach, kde nie je žiadúci silikón. POUŽITIE: Sprejajte v malom množstve na ošetrovaný povrch zo vzdialenosti cca 20-25cm.

PL DNS 400 - Niesilikonowy środek oddzielający. Produkt jest mieszaniną wyselekcjonowanych olejów o wysokiej jakości, nie zawiera silikonu. Idealny do użytku gdzie zalecane są produkty o wysokich właściwościach oddzielających (antyprzyczepnych), nabyłyszczających i zabezpieczających, bez użycia oleju silikonowego. SPOSÓB UŻYCIA: Rozpylać w małych ilościach na przeznaczoną powierzchnię w odległości 20-25 cm.

HR DNS 400 - ODVIJAČ BEZ SILIKONA. Proizvod načinjen kao miješavina posebnih ulja BEZ SILIKONA sa visokim stupnjem čistoće, idealno za uporabu gdje se zahtijevaju proizvodi sa velikom sposobnošću odvijanja, podmazivanja i zaštite bez uporabe silikonskih ulja. UPORABA: Prsu malim količinama popredmetima i s udaljenosti od 20-25 cm.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
31408	ml	400	Spray	24	5,60

RUGGINO' >> Olio Antiruggine per Armi



I OLIO MULTIUSO. FINISSIMO - LUBRIFICANTE - ANTIRUGGINE- PER ARMI, MACCHINE PER CUCIRE, MACCHINE DA SCRIVERE, CERNIERE E TUTTI I MECCANISMI DI PRECISIONE. Olio finissimo indicato per tutti gli usi dove si richiede un prodotto particolarmente fine e con elevata proprietà di penetrazione, specialmente in meccanismi di precisione, armi, macchine da scrivere e per cucire, orologeria, taglierine ecc. RUGGINO' con la sua proprietà ANTIRUGGINE è indicato per la lubrificazione di oggetti esterni: cerniere, lucchetti, serrature ecc.

GB MULTI-USE OIL. VERY FLUID - LUBRICANT - ANTI-RUST FOR ARMS, SEWING-MACHINES, TYPEWRITERS, HINGES AND ALL MICROMECHANICS. Very fluid oil for all the uses where a particularly fluid product with high penetration properties is required, especially for micromechanics, arms, typewriters, sewing-machines, watchmaking, cutters, etc. Thanks to its ANTI-RUST properties, it is suitable for the lubrication of external objects: hinges, padlocks, locks, etc.

F HUILE MULTI-USAGE. TRÈS FLUIDE - LUBRIFIANT ANTIROUILLE POUR ARMES, MACHINES À COUDRE, MACHINES À ÉCRIRE, CHARNIÈRES ET TOUS LES MÉCANISMES DE PRÉCISION. Huile très fluide indiqué pour tous les usages pour lesquels il y a besoin d'un produit particulièrement fluide et avec un grand pouvoir de précision, les armes, les machines à écrire et les machines à coudre, la horlogerie, les coupeuses, etc. Grâce à sa propriété ANTI-ROUILLE, il est indiqué pour la lubrification d'objets extérieurs: charnières, cadenas, serrures, etc.

15228

E LACEITE MULTI-USO. SPRAY FINISSIMO- LUBRIFICADOR-ANTIHERUMBRE PARA ARMAS-MAQUINAS DE COSER-MAQUINAS DE ESCRIBIR-BISAGRAS Y TODOS LOS MECANISMOS DE PRECISION. Aceite finissimo indicado para todos los usos donde sea necesario un producto particularmente fino y con elevada propiedad de penetración, especialmente en mecanismos de precisión, armas, máquinas de escribir y coser, relojería, etc. RUGGINO gracias a su propiedad ANTI-HERUMBRE es indicado para lubricar objetos externos: bisagras, candados, cerraduras, etc.

CZ VELMI JEMNÝ MAZACÍ ANTIKOROZNÍ OLEJ NA ZBRANĚ, ŠÍČÍ STROJE, PSACÍ STROJE, KLOUBOVÉ ZÁVĚSY A JEMNÉ MECHANISMY. Vzhledem k vysoké viskozitě vniká i do méně přístupných částí. Díky antikorozi schopnosti je určen k promazávání částí vystavených nepříznivým vlivům prostředí: závěsné zámky, kloubové závěsy, apod.

SK VIACÚČELOVÝ OLEJ VEĽMI JEMNÝ MAZACÍ ANTIKOROZNÝ OLEJ: NA ZBRANE, ŠIJACIE STROJE, PÍSACIE STROJE, KLBOVÉ ZÁVESY (PÁNTY) A VŠETKY JEMNÉ (PRESNÉ) MECHANIZMY. Je veľmi jemný olej určený tam, kde sa vyžaduje obzvlášť jemný výrobok s vysokou schopnosťou vnikania špeciálne do jemných (presných) mechanizmov, zbraní, písacích a šijacích strojov, hodinových strojov, rezacích strojov atď. RUGGINO' so svojou ANTIKOROZNOU schopnosťou je určený na mazanie predmetov v exteriéroch: klbové závesy (pánty), závesné zámky, zámky (uzávery) atď.

PL OLEJ UNIWERSALNY- DELIKATN - SMARUJĄCY-PRZECIWKOROZYJNY DO BRONI-MASZYN DO PISANIA I SZYCIA - ZAWIASÓW - MECHANIZMÓW PRECYZYJNYCH. Olej o delikatnej strukturze, smaruje i zabezpiecza przed rdzą. Idealny do zabezpieczania i smarowania broni, maszyn do szycia, pisania, zawiasy, zamki, mechanizmy precyzyjne, zegarki.

HR TEKUĆE FINO ANTIKOROZIVNOSREDSTVO ZA PODMAZIVANJE ORUŽJA, STROJEVA ZA ŠIVANJE, PISAČIH STROJEVA I SVU FINU MEHANIKU. RUGGINO je vrlo tekuće ulje za sve uporabe gdje se traži tekući proizvod s jakim sposobnostima prodiranja. Posebito je prikladan za mikromehaniku, oružje, pišalice strojeve, strojeve za šivanje, za satne mehanizme, strojeve za tokarenje itd. RUGGINO je zahvaljujući antikorozivnim osobinama, prikladan za podmazivanje vanjskih predmeta, lokota, brava, šarki, itd.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15204	ml	200	Spray	24	4,40
15228	ml	125	Flacone	48	2,00

I OV100 - OLIO DI VASELINA PURISSIMO.

È particolarmente indicato per macchinari e meccanismi di precisione, i quali richiedono un prodotto con elevate proprietà tecniche. **FORTE POTERE LUBRIFICANTE**

GB OV100 – VERY PURE VASELINE OIL.

It is particularly fit for precision machines and mechanisms which require an elevated technical properties product. **HIGH LUBRICANT POWER**

F OV100 – HUILE DE VASELINE LUBRIFIANT. Il est particulièrement indiqué pour machines et mécanismes de précision qui veulent un produit avec élevés propriétés techniques. **ELEVE POUVOIR LUBRIFIANT****E** OV 100 – ACEITE DE VASELINA MUY PURO.

Particularmente adecuado para máquinas de precisión y mecanismos requieran un producto

de elevadas propiedades técnicas.

CZ OV100 - ČISTÝ VAZELÍNOVÝ OLEJ Obzvláště vhodný pro stroje a přesné mechanismy. Vysoká mazací schopnost, výborná ochrana před korozí a vlhkostí. Obsahuje ekologický nehořlavý plyn. **VÝBORNÁ MAZACÍ SCHOPNOST.****SK** OV100 – VEĽMI ČISTÝ VAZELÍNOVÝ OLEJ So špeciálnym ventilom, s priloženou aplikačnou trubičkou. Ideálny pre presné prístroje (zariadenia) a mechanizmy, ktoré vyžadujú produkt so zvýšenými technickými vlastnosťami. Vysoká mazacia schopnosť. Prípravok ochraňuje proti korózii a je ťažko odstrániteľný vodou. Obsahuje ekologický a nehořlavý plyn. **VYSOKÁ MAZACIA SILA.****PL** OV 100 - OLIWKA WAZ LINOWADWUFUNKCYJNY ZAWÓR ROZPYLAJĄCY I PUNKTOWY ZA POMOCĄ DOŁĄCZONEJ SŁOMKI.

Przeznaczony do precyzyjnych urządzeń i mechanizmów, które wymagają wysokiej jakości produktu.

HR OV 100 – ČISTO VAZELINSKO ULJE SA POSEBNIM VENTILOM KOJI OMOGUĆUJE DVA NAČINA UPORABE, RASPRSKAVAJUĆI I PRAVOLINIJSKI, POMOĆU CJEVČICE U PRILOGU

Ovaj proizvod je namijenjen podmazivanju i zaštiti od korozije strojeva i svih preciznih mehanizama gdje se traži proizvod visokih tehničkih vrijednosti.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15208	ml	400	Spray	24	4,40



LM400 >> Olio Lubrificante Multiuso

I LM100 - LM400 - LUBRIFICANTE MULTIUSO. Prodotto realizzato con una miscela di oli speciali selezionati. Ideale per la manutenzione, dove si richiede un prodotto con alte proprietà lubrificanti e protettive. LM100 - LM400 è altamente penetrante, resistente all'acqua, antiruggine, antigrippante e sbloccante.**GB** LM100 - LM400 – MULTI-USE LUBRICANT. Product realised with a mixture of special selected oils. Ideal for the maintenance, where a product with high lubricating and protective properties is required. LM100 - LM400 is highly penetrating, water-resistant, antirust, anti-seizing and unblocking.**F** LM100 - LM400 – LUBRIFIANT TOUS USAGES. Produit réalisé avec une mélange d'huiles spéciaux sélectionnés. Idéal pour l'entretien, quand il est nécessaire un produit avec d'hautes propriétés lubrifiantes et protectives. LM100 - LM400 est très pénétrant, résistant à l'eau, anti-rouille, anti-grippant et débloquent.**E** LM100 - LM400 – LUBRICANTE MULTIUSO. Producto fabricado con una mezcla de lubricantes seleccionados. Ideal para mantenimiento, siempre que se necesite un producto con excelentes propiedades de lubricación y protección. LM100 -

LM400 tiene un gran poder de penetración, es resistente al agua, anti-óxido y anti-bloqueo.

CZ LM100 - LM400 – VÍCEÚČELOVÉ MAZIVO Výrobek se skládá ze směsi vybraných speciálních olejů. Ideální k údržbě strojů a zařízení, kde je požadován přípravek s vysokou mazací a ochrannou schopností. LM100 - LM400 je vysoce penetrační, odolný vlhkosti a korozi.**SK** LM100 - LM400 – MNOHO-FUNKČNÉ MAZADLO. Výrobok vytvorený zo špeciálne vybraných olejov, ideálny pre údržbu, kde sú požadované vysoké mazacie schopnosti a ochrana. LM100 - LM400 je vysoko prenikajúci, vodeodolný, antikorozyjný a odstraňujúci odblokovanie.**PL** LM100 - LM400 – WIELO-FUNKCYJNY PRODUKT SMARUJĄCY Kompozycja specjalistycznych olei o najwyższej jakości. LM100 - LM400 jest środkiem głęboko penetrującym, wodoodpornym o działaniu antykorozyjnym i odblokującym.**HR** LM100 - LM400 - VIŠENAMJENSKO SREDSTVO ZA PODMAZIVANJE. Proizvod sačinjen od mješavine posebno odabranih ulja. Idealan za održavanje gdje se zahtijeva proizvod velike moći podmazivanja i zaštite. LM100 - LM400 ima veliku moć prodiranja, otporan je na vodu, hrđu i pomaže deblokiranju svih blokiranih dijelova.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15108	ml	400	Spray	24	5,30





I QX 101- E' un antiadesivo per spruzzi da saldature a base di grassi e oli speciali NON SILICONICI. Facilita le operazioni di pulizie necessarie per la verniciatura.

GB QX 101 - It is an anti-adhesive for soldering, with a base of special greases and non siliconic oils. It make easy the operation of cleaning necessary for painting.

F QX 101 - Il est un anti-adhésif pour spray à soudures à base de gras et huiles spéciales sans silicone. Il facilite les opérations de nettoyage nécessaires pour la vernissage.

E QX 101 - Antiadhesivo para soldadura, con una base de grasas especiales y aceites sin silicona. Facilita la operación de limpieza necesaria para el pintado.

CZ QX 101 - Je přípravek nezbytný při svařování - nelepí, vyrobený na bázi tuků a speciálních olejů neobsahujících silikon, ulehčuje čištění.

SK QX 101 - So špeciálnym ventilom, dvojnásobné použitie rozprašovača / so zavedenou špeciálnou trubičkou vo vybavení. Je to nelepivý prípravok, ktorý sa používa pri zvarení, vyrobený na báze tukov a špeciálnych olejov. Uľahčuje

čistenie potrebné pri natieraní (lakovaní).

PL QX 101 - SPECJALNY DWUFUNKCYJNY ZAWÓR ROZPYLAJĄCY I PUNKTOWY PO ZAMONTOWANIU DOŁĄCZONEJ SŁOMKI. Środek przeciw przyleganiu do niepożądanych powierzchni odprysków spawalniczych w czasie czynności spawania. Produkt na bazie dobranych olejów-NIE SILIKONOWYCH- pozwalających na bezpośrednie malowanie.

HR QX 101 - Sa specijalnim ventilom koji omogućuje dva načina uporabe, rasprskavajući i pravolinijski pomoću cjevčice u prilogu. Sprej na bazi masti i posebnih ulja namijenjen sprečavanju prijanjanja čestica metala prilikom zavarivanja. Ne sadrži SILIKON. Olakšava neophodne poslove čišćenja predmeta prije bojanja.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15508	ml	400	Spray	24	6,20

QT110 >> Olio da Taglio Refrigerante NON INFIAMMABILE



I QT 110 - OLIO DA TAGLIO REFRIGERANTE È l'ideale per la lavorazione di qualsiasi metallo ferroso, mantiene la filettatura degli utensili durante il taglio e qualsiasi altro tipo di lavorazione dove richiede un prodotto con particolari caratteristiche tecniche come refrigerante e come semplicità d'impiego. **Lavabile con acqua.**

GB QT 110 - REFRIGERANT CUTTING OIL It is ideal for working on every iron metal. It maintains the sharpening of tools during the cutting, the filleting operation and every other kind of work that needs a product with particular technical characteristics, as refrigerant and with easy use. **Washable with water.**

F QT 110 - HUILE DE TAILLE REFRIGERANT Il est idéal pour la lavouration de tous les types de métal ferreux. Il maintient l'affilage des outils pendant la taille, le filetage et tous les types de travail qui requièrent un produit avec particulières caractéristique techniques, comme le réfrigérant, et facilité d'emploi. **Lavable avec eau.**

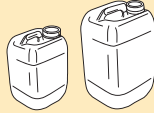
E QT 110 - ACEITE DE CORTE REFRIGERANTE Es ideal para trabajar cualquier metal de hierro. Mantiene las herramientas afiladas durante las operaciones de corte y cualquier clase de tarea que necesite un producto con características técnicas particulares como refrigerante. **Lavable con agua.**

CZ QT 110 - CHLADÍCÍ EMULZE Přípravek vhodný při zpracovávání kovových materiálů, zabezpečuje ochlazování nářadí během řezání šroubových závitů a jakýchkoli jiných typů obrábění kovů. **Ředitelný vodou.**

SK QT 110 - CHLADIACI OLEJ PRI REZANĀ Ideálny pre prácu s každým kovom. Udržiava ostré náradia počas rezania a počas ostatných druhov prác, ktoré vyžadujú tento produkt skónkrétnymi technickými charakteristikami, chladné a je ľahký na použitie. Umyvateľný svojou. Prípravok obsahuje ekologický aneohľavý plyn.

PL QT 110 - SKRAWALNICZY OLEJ CHŁODZĄCY Przeznaczony do urządzeń skrawalniczych, stopów metalowych zawierających żelazo. Konserwuje ostrza urządzeń w czasie skrawania, ostrzenia i wszędzie tam gdzie wymaga się specjalnego, technicznego produktu o właściwościach chłodzących i prostych w użyciu.

HR QT 110 - ULJE ZA RASHLAĐIVANJE SJEČIVA Ovo je idealan proizvod za rad na bilo kojoj vrsti metala ili željezu, produžava oštrinu alata za sječenje odnosno, rezanje tijekom uporabe, a može se upotrijebiti i u ostalim poslovima rezanja gdje se traži proizvod s tehničkim karakteristikama rashlađivanja jednostavnim uporabom. **Može se prati vodom.**

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15708	ml	400	Spray	24	8,90
					
CONFEZIONI IN TANICA					
15747	lt	5	Tanica	4	49,20
15751	lt	10	Tanica	1	94,50

I PROTETTIVO CEROSO Prodotto specifico antiruggine ceroso, destinato all'uso professionale per la protezione di scatolati. Grazie alla sua caratteristica antiruggine cerosa protegge dall'umidità, nebbia salina e agenti atmosferici i longaroni, montanti, scocca e sottoscocca. MACOTA SCATOLATI è ideale per conservare i motori marini e le parti che richiedono protezione dalla corrosione, come macchinari industriali e utensili, elettrodomestici, lamiera e ferro, sia in stoccaggio che in transito. Una volta usato se necessario è facilmente asportabile. Agitare la bombola prima dell'uso, spruzzare dentro gli scatolati con l'apposito tubetto.

GB WAXY PROTECTION Specific antirust product containing wax for the professional protection of cavities. Its characteristic antirust wax agent protects members, pillars, body shells and underbodies from dampness, salty mist and atmospheric agents. MACOTA SCATOLATI is ideal to protect marine engines and parts needing protection from corrosion such as: industrial machinery and tools, household appliances, plate and iron, in storage or when in transit. The product is easily removable when required. Shake the can before use. Spray in the cavities with the supplied tube.

F PROTECTIF CÉREUX Produit spécifique antirouille céreux pour usage professionnel, destiné à la protection des cavités. Grâce à sa caractéristique antirouille céreuse il protège les longerons, les montants, coques et sous-coques, de l'humidité, du brouillard saumâtre et des agents atmosphériques. MACOTA SCATOLATI est idéal pour la manutention des moteurs marins et de toutes les parties nécessitant une protection contre la corrosion, comme machineries industrielles et outillages électroménagers, tôle et fer, en stockage et en transit. Une fois utilisé, ci cela s'avère nécessaire, il s'enlève facilement. Agiter la bombe avant l'usage, vaporiser dans les cavités à l'aide du tube spécial.

E PROTECTOR CEROSO Producto específico antiherrumbre ceroso, destinado al uso profesional para la protección de cavidades. Gracias a su característica antiherrumbre cerosa protege de la humedad, neblina salina y agentes atmosféricos las vigas, montantes y chasis. MACOTA CAVIDAD es ideal para conservar los motores marinos y las partes que necesitan protección de la corrosión ejemplo: máquinas e instrumentos industriales, electrodomésticos, láminas y hierro, sea en stock que en tránsito. Una vez usado si es necesario es de fácil eliminación. Agitar la bombona antes del uso, rociar dentro la cavidades con el correspondiente tubo.

CZ ROCHRANNÝ PŘÍPRAVEK NA VOSKOVÉ BÁZI Přípravek určený k ochraně spodní části podvozku s vysokou chemickou a mechanickou odolností. Vhodný k odstranění abráze a koroze podvozků a podběhů. MACOTA DUTINY používáme na ochranu dutin, prostoru motoru, dveří, apod. vystavených nepříznivým klimatickým vlivům prostředí.

SK VOSKOVÁ OCHRANA Prípravok na spodok podvozku s vysokou chemickou a fyzikálnou odolnosťou, obzvlášť na odstránenie kombinovaného efektu abrázie (zoškrabovania) a korózie v najviac priamo postihnutých častiach spodku podvozka a priestoru kolies. MACOTA DUTINY je výrobok obzvlášť vyvinutý na ochranu pred hrdzou všetkých dutín, pozdĺžnikov, dverí, kapot, priestoru motora, uloženia reflektorov, podvozkov furgónov atď. — motorových vozidiel vystavených nepriaznivým klimatickým vplyvom prostredia bez možnosti bezprostrednej a stálej vizuálnej kontroly.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
01912	ml	600	Spray	24	9,90



MQE 130 >> Pulitore per Contatti Elettrici NON INFIAMMABILE

I MQE 130 - PULITORE PER CONTATTI ELETTRICI - NON INFIAMMABILE

Con valvola speciale doppio uso, nebulizzatrice e direzionale con l'apposita cannuccia in dotazione. Particolarmente studiato per la pulizia di quadri elettrici e apparecchiature elettroniche.

GB MQE 130 - ELECTRICAL CONTACT CLEANER - NOT FLAMMABLE

WITH A SPECIAL VALVE DOUBLE-USE VAPORIZER/DIRECTIONAL WITH ITS PROVIDED SUITABLE STRAW. Particularly studied for the cleaning of electrical table and electronic systems.

F MQE 130 - NETTOYEUR POUR CONTACTS ÉLECTRIQUES - NON INFLAMMABLE

AVEC UNE VALVE SPECIALE DOUBLE UTILISATION NEBULISEUR/DIRECTIONNEL AVEC SA PROPRE PAILLE. Particulièrement étudié pour le nettoyage des tableaux électriques et des appareils électroniques.

E MQE 130 - LIMPIADOR DE CONTACTOS ELECTRICOS - NO INFLAMABLE

CON VALVULA ESPECIAL DE DOBLE USO VAPORIZADOR/DIRECCIONAL SUMINISTRADA CON CANOLA. Especialmente desarrollado para la limpieza de sistemas técnicos y electrónicos

CZ ČISTIČÍ PŘÍPRAVEK NA ELEKTRICKÉ KONTAKTY NEHOŘLAVÝ

Se speciálním ventilem pro dva typy použití – rozprašovač + přiložená rubička. Vhodný na čištění elektrických rozvaděčů a elektronických zařízení.

SK MQE 130 - Čistič elektronických zariadení

Vyvinutý hlavne na čistenie dosiek plošných spojov a elektronických systémov. **RÝCHLE VYPAROVANIE.**

PL MQE 130 - ŚRODEK CZYSZCZĄCY STYKI ELEKTRYCZNE- NIEPALNY

Dwufunkcyjny zawór pozwala na rozpylenie preparatu lub użycie punktowe, za pomocą dołączonej słomki. Przeznaczony do czyszczenia wszelkiego rodzaju styków elektrycznych, jak również aparatury elektronicznej.

HR MQE 130 - SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE ELEKTRIČNIH KONTAKATA - NIJE ZAPALJIV

Ovaj proizvod ima poseban ventil koji omogućuje dva načina uporabe, rasprskavajući i pravolinijski pomoću cjevčice u prilogu. Namijenjen je za čišćenje električnih ploča i elektroničkih aparata.

BRZO SE ISUŠUJE

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16808	ml	400	Spray	24	7,80




I CMT UNIVERSALE SPRAY IDROFUGO PER CONTATTI ELETTRICI

Anticorrosivo, espelle l'umidità, ripristina l'isolamento elettrico, lubrifica, deterge, facilita la conducibilità dei contatti elettrici; raggiunge anche le parti meno accessibili.

GB CMT WATERPROOFING FOR ELECTRICAL CONTACTS

Anticorrosive, it expels dampness, restores electrical insulation, lubricates, cleans, helps contacts conductivity; it reaches even the most inaccessible parts.

F CMT HYDROFUGE POUR LES CONTACTS ÉLECTRIQUES

Anticorrosif, il expulse l'humidité, rétablit l'isolation électrique, lubrifie, déterge, aide la conductibilité des contacts électriques, arrive aux coins les plus inaccessibles.

E CMT UNIVERSAL SPRAY HIDROFUGO PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS

Anticorrosivo, aleja la humedad, restablece el aislamiento eléctrico, lubrifica, deterge, facilita la conductibilidad de los contactos eléctricos; alcanza las partes menos accesibles.

CZ CMT UNIVERZÁLNÍ VODĚZVODNÝ PROSTŘEDEK NA ELEKTRICKÉ KONTAKTY

Antikoroziční odblokovač, vodě-vzdorný. Obnovuje elektrickou izolaci, maže, čistí a vniká i do méně přístupných částí.

SK CMT VODOTESNIACI PROSTRIEDOK NA ELEKTRICKÉ KONTAKTY

Antikorozičný odblokovač, odpudzuje vlhkosť, obnovuje elektrickú izoláciu, maže, čistí, neznižuje-nemení vodivosť kontaktov, dosiahne aj časti menej prístupné.

PL CMT PRZYWRACA KONTAKT ELEKTRYCZNY

Antykorozyjny, odblokowujący, usuwa wilgoć, zostawia warstwę ochronną, zapewnia kontakt elektryczny również w miejscach trudnodostępnych.

HR CMT ODSTRANJIVAČ VLAGE S ELEKTRIČNIH KONTAKATA

Antikoroziivni sprej koji uklanja talog, odstranjuje vlagu, podmazuje i čisti, obnavlja električnu izolaciju te održava provodnost električnih kontakata. Doseže i do nedostupnih dijelova.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16404	ml	200	Spray	24	3,70

CMT MARINE >> *Protettivo Antiossidante per Contatti Elettrici*

I PROTETTIVO-ANTIOSSIDANTE

Protegge i metalli e le parti elettriche dalla corrosione specialmente in ambiente salmastoso. Sblocca, lubrifica, deterge, penetrando nelle parti più inaccessibili. Espelle l'umidità; ripristina l'isolamento elettrico facilitando la partenza dei motori bagnati.

GB PROTECTIVE - ANTIOXIDING

It protects metals and electrical parts from corrosion, especially in sea environments. It frees, lubricates and cleans, reaching even the most inaccessible parts. Expels dampness, restores electrical insulation and helps starting wet engines.

F PROTECTIF - ANTIOXYDANT

Protège les métaux et les parties électriques de la corrosion, surtout dans des environs saumâtres. Il débloque, lubrifie, déterge et pénètre dans les coins les plus inaccessibles. Il expulse l'humidité, rétablit l'isolation électrique, aide le démarrage des moteurs mouillés.

E PROTECTIVO - ANTIOXIDANTE

Protege los metales y las partes eléctricas da la corrosión especialmente en los ambientes salobres. Libera, lubrifica, deterge penetrando en las partes mas inaccesibles. Aleja la humedad, restablece el aislamiento eléctrico facilitando el arranque de los motores bañados.

CZ VÝROBEK K OCHRANĚ POVRCHŮ VE SLANÉM PROSTŘEDÍ-ANTIOXIDANT

Ochranný prostředek kovů před korozi. Odblokovává, maže, čistí, vniká i do méně přístupných částí. Odpuzuje vlhkosť a obnovuje elektrickou izolaci. Umožňuje nastartování mokrých motorů.

SK OCHRANNÝ ANTIOXIDANT

Chrání všetky kovy pred koróziou, špeciálne v slanom prostredí. Odblokováva, maže, čistí a vniká aj do najneprístupnejších častí. Odpudzuje vlhkosť a obnovuje elektrickú izoláciu. Umožňuje naštartovanie mokrých motorov.

PL OCHRONA METALI ŁATWOUTLENIAJĄCYH SIE

Chroni wszystkie metale przed utlenianiem się przede wszystkim. Odblokowuje smaruje, myje, penetruje miejsca trudnodostępne. Usunie wilgoć zapewniając kontakt elektryczny. Polecany dla silników motorówek i skuterów wodnych.

HR ANTI OKSIDIRAJUĆI SPREJ

Zaštićuje sve metale i električne dijelove od korozije, posebno one koje su izložene djelovanju soli. Uklanja nakupine, čisti te doseže i do teže dostupnih dijelova. Uklanja vlagu, obnavlja električnu izolaciju i omogućava pokretanje vlažnih motora.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16605	ml	250	Spray	24	5,90

I AS27 - ARIA SPRAY NON INFIAMMABILE

Con il suo soffio d'aria ad alta pressione permette di raggiungere le parti meno accessibili, permettendo la pulizia e la manutenzione di tastiere computer, macchine da scrivere, condizionatori, filtri e radiatori auto.

GB AS 27-SPRAY AIR

With its air spray at elevate pressure allows to reach all difficult points, making easy the cleaning and maintenance of computer key-boards, typewriters, air-conditioners, filters and cars radiators.

F AS 27 - AIR SPRAY

Avec son souffle à pression élevée, il permet de rejoindre les parts moins accessible, permettant le nettoyage des key-boards des computers, machine à taper, conditionneurs, filtres ey radiateurs des autos.

E AS 27- AIRE EN AEROSOL

El aire en aerosol a elevada presión permite alcanzar todos los rincones difíciles, facilitando la limpieza y mantenimiento de teclados de ordenador, máquinas de escribir, aparatos de aire acondicionado, filtros y radiadores de coche.

CZ AS 27 - ARIA SPRAY

Přípravek určený k údržbě méně přístupných částí klávesnic počítačů, psacích strojů, klimatizace, filtrů apod.

OBSAHUJE EKOLOGICKÝ NEHOŘLAVÝ PLYN.

SK AS 27- VZDUCHOVÝ SPRAY

AS 27, tento vzduchový sprej dovoľuje dosiahnuť všetky ťažko dostupné miesta, uľahčuje čistenie a údržbu počítačovej klávesnice, písacích strojov, klimatizácií, filtrov atď. Obsahuje ekologický nehorľavý plyn.

PL AS 27 - POWIETRZE SPRAY

Mocny podmuch sprężonego powietrza pozwala na oczyszczenie nawet mało dostępnych miejsc. Przeznaczony do czyszczenia klawiatur komputerowych, maszyn do pisania, klimatyzatorów, filtrów i chłodnic samochodowych.

HR AS 27 - ARIA SPRAY

Ovaj proizvod sa sposobnošću izbacivanja zraka pod visokim tlakom omogućava čišćenje i održavanje manje dostupnih dijelova na tastaturama kompjutera, strojeva za pisanje, klima uređaja, filtera i hladnjaka automobila.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16920	ml	400	Spray	12	20,80


AS P70 >> Aria Spray

I AS-P70-ARIA SPRAY. Con il suo soffio d'aria ad alta pressione permette di raggiungere le parti meno accessibili, permettendo la pulizia e la manutenzione di tastiere computer, macchine da scrivere, condizionatori, filtri e radiatori auto. USO: Inserire la cannucchia in dotazione. Spruzzare ad una distanza di cm. 5 tenendo la bombola in posizione verticale. Durante l'uso non agitare la bombola.

GB AS-P70 - SPRAY AIR. With its air spray at elevate pressure allows to reach all difficult points, making easy the cleaning and maintenance of computer key-boards, typewriters, air-conditioners, filters and cars radiators. USE: Insert the provided straw. Spray at a distance of 5cm. hanging the bomb in vertical position. Do not agitate the bomb, during the use.

F AS-P70 - AIR SPRAY. Avec son souffle à pression élevée, il permet Avec son souffle à pression élevée, il permet de rejoindre les parts moins accessible, permettant le nettoyage des key-boards des computers, machine à taper, conditionneurs, filtres ey radiateurs des autos. MODE D'EMPLOI: Introduire la paille en dotation. Asperger à la distance de cm. 5, en tenant la bombe en position verticale. Pendant l'emploi ne pas agiter la bombe.

E AS-P70 - AIRE EN AEROSOL El aire en aerosol a elevada presión permite alcanzar todos los rincones difíciles, facilitando la limpieza y mantenimiento de teclados de ordenador, máquinas de escribir, aparatos de aire acondicionado, filtros y radiadores de coche. INSTRUCCIONES: Insertar la cánola suministrada. Pulverizar a una distancia de 5 cm. manteniendo el envase en posición vertical. No agitar el envase durante el uso.

CZ AS-P70 - ARIA SPRAY Přípravek určený k údržbě

méně přístupných částí klávesnic počítačů, psacích strojů, klimatizace, filtrů a chladičů. Použití: Při aplikaci použijte přiloženou trubičku. Nastříkejte ze vzdálenosti asi 5 cm tak , aby nádobka byla ve svislé poloze. Během použití netřepte s nádobkou.

SK AS-P70- Vzduchov spray AS-P70, tento vzduchový sprej dovoľuje dosiahnuť všetky ťažko dostupné miesta, uľahčuje čistenie a údržbu počítačovej klávesnice, písacích strojov, klimatizácií, filtrov atď. **POUŽITIE:** Zastrčte priloženú trubičku. Sprejujte vo vzdialenosti 5cm. Bombu (spray) držte vo zvislej polohe, netraste počas používania.

PL AS-P70 - POWIETRZE SPRAY Mocny podmuch sprężonego powietrza pozwala na oczyszczenie nawet mało dostępnych miejsc. Przeznaczony do czyszczenia klawiatur komputerowych, maszyn do pisania, klimatyzatorów w, filtrów i chłodnic samochodowych. **UŻYCIE:** Zamontować dołączoną słomkę. Rozpylać w odległości 5 cm trzymając pojemnik w pozycji pionowej. Nie potrząsać pojemnikiem w czasie użycia.

HR AS-P70 - ARIA SPRAY Ovaj proizvod sa sposobnošću izbacivanja zraka pod visokim tlakom omogućava čišćenje i održavanje manje dostupnih dijelova na tastaturama kompjutera, strojeva za pisanje, klima uređaja, filtera i hladnjaka automobila. **UPORABA:** Umetnite cjevčicu i prskajte s udaljenosti od 5 cm držeći dozu u uspravnom položaju. Tijekom uporabe ne tresite dozu.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16908	ml	400	Spray	24	5,00



**I VASCHET - PULITORE PER METALLI**

È un fluido inodore ed incolore, indicato nelle operazioni di pulizia di minuterie e materiali metallici. Rimuove gli oli ed i residui di lavorazione, lasciando i pezzi puliti e protetti. Il prodotto è compatibile con la maggior parte dei metalli comunemente usati nell'industria quali: alluminio, zinco, rame, titanio e relative leghe.

GB VASCHET - METAL CLEANER

It is an odourless and colourless fluid, particularly fit for the cleaning of small parts and metal materials. It renews oils and working residuals, leaving the parts treated clean and protected. The product is compatible with the majority of the metals usually used on industry, as far as: aluminium, zinc, copper, titanium and relatives alloys.

F VASCHET - NETTOYAGE POUR MÉTAUX

C'est un liquide sans odeur et couleur, indiqué pour le nettoyage des petits parties et matériaux métalliques. Il enlève les huiles et les résidus du travail, en laissant les pièces nettoyées et protégées. Le produit est compatible avec la plus partie des métaux habituellement utilisés dans l'industrie: aluminium, zinc, cuivre, titane et alliages.

E VASCHET LIMPIADOR DE METALES

Es un fluido inodoro e incoloro, particularmente adecuado para la limpieza de pequeñas piezas de metal. Elimina los aceites y residuos de trabajo, dejando las partes tratadas limpias y protegidas. El producto es compatible con la mayoría de metales habitualmente usados en la industria, como aluminio, zinc, cobre, titanio y aleaciones relativas.

CZ VASCHET - ČISTIČ KOVŮ

Je bezbarvá kapalina bez vůně, vhodná na čištění menších kovových součástí a kovových materiálů. Odstraňuje olej a

odpady vzniklé při práci, zanechává součásti čisté s ochranným povlakem. Přípravek lze použít na většinu kovů používaných v průmyslu hliníků, zinek, měď, titan a jejich slitiny.

SK VASCHET - Čistič kovov

Je kvapalina bez farby a zápachu, vhodná predovšetkým pre čistenie smaltovaných častí a kovových materiálov. Výrobok je zlučiteľný s väčšinou kovov, zvyčajne použitých v priemysle a to: hliník, zinok, meď, titan a príbuzné zliatiny.

PL VASCHET - ŚRODEK DO MYCIA METALI

Bezwonna emulsja o dużej przyczepności, przeznaczona do mycia metalowych mechanizmów i części. Rozpuszcza oleje, smary oraz osady po pracy mechanicznej, pozostawiając warstwę ochronną. Emulsja znajduje zastosowanie dla większości powszechnie używanych metali w przemyśle: aluminium, cynk, miedź, tytan oraz ich stopy.

HR VASCHET - SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE METALA

Proizvod bez boje i mirisa namijenjen čišćenju malih dijelova i materijala od metala. Otklanja ostatke ulja i sve naslage nastale radom motora, ostavljajući ih čistim i zaštićenim. Proizvod je kompatibilan s većinom materijala koji se koriste u industriji kao što su: aluminij, cink, bakar, titan i bitne legure.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
83010	ml	500	Spray	24	6,30

AL 70 >> Pulitore per Infissi Alluminio, Plastica e Legno



I AL 70 - PULITORE PER INFISSI IN ALLUMINIO E LEGNO. AL 70 è un pulitore specifico per infissi in alluminio e legno. AL 70 oltre all'azione di pulizia svolge una funzione protettiva e lucidante su tutte le superfici trattate.

GB AL 70 - ALUMINIUM AND WOOD CASINGS CLEANER.

AL 70 it is a specific cleaner for aluminium and wood casings. AL 70 moreover the cleaning action, it makes a protective and polishing function on all the treated surfaces.

F AL 70 - NETTOYEUR POUR HUISSES EN ALUMINIUM ET BOIS

AL 70 est un nettoyeur spécifique pour huisseries en aluminium et bois. AL70 en outre à son action de nettoyage, il a aussi une fonction protectrice et cirant sur toutes les surfaces à traiter.

E AL 70 - NETTOYEUR POUR HUISSES EN ALUMINIUM ET BOIS

AL 70 est un nettoyeur spécifique pour huisseries en aluminium et bois. AL70 en outre à son action de nettoyage, il a aussi une fonction protectrice et cirant sur toutes les surfaces à traiter.

CZ AL 70 - ČISTIČ HLINÍKOVÝCH A DŘEVĚNÝCH RÁMŮ.

AL 70 kromě čištění chrání a leští oba uvedené typy povrchů. Výrobek neobsahuje hořlavý plyn a nepoškozuje životní prostředí.

SK AL 70 - Špeciálny čistič pre hliníkové a drevené rámy - Čistič hliníkových a drevených rámov. AL 70 je špeciálny čistič pre hliníkové a drevené rámy. AL 70 má okrem čistiacej účinkov aj ochranné a leštiace účinky na všetkých naimpregnovaných plochách. Výrobok neobsahuje horľavý plyn a šetrí životné prostredie.

PL AL 70. AL 70 to środek przeznaczony do mycia i konserwacji futryn i ościeżnic okiennych z aluminium, drewna i plastiku. AL 70 oprócz właściwości myjących, zabezpiecza i nabłyszcza czyszczone powierzchnie. PRODUKT NIE ZAWIERA GAZÓW LATWOPALNYCH I SZKODLIWYCH DLA ŚRODOWISKA.

HR AL 70. SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE OKVIRA OD ALUMINIJA I DRVETA

AL 70 je poseban proizvod za čišćenje okvira od aluminija i drveta. AL 70 pored visoke sposobnosti čišćenja posjeduje i sposobnost zaštite te davanja sjaja svim predmetima na koje se nanosi. PROIZVOD NE SADRŽI ZAPALJIVE PLINOVE I POŠTUJE OKOLIŠ.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
20710	ml	500	Spray	24	6,60

I INOX CLEAN PULITORE PER ACCIAIO INOX

Formulato specifico per la pulizia esterna dell'acciaio inox: sia lucido che satinato. Idoneo per lavastoviglie, porte frigoriferi, banchi di lavoro, etc. Le superfici trattate rimangono lucide e protette a lungo. Pulisce ed asciuga rapidamente senza lasciare aloni.

GB INOX CLEAN STAINLESS STEEL CLEANER

Specific formulation for the external cleaning of stainless steel: even bright or glazed. It is fit for dishwashers, fridge doors, working desks, etc. The treated surfaces are bright and protected for long time. It cleans and dries rapidly without leaving halos.

F INOX CLEAN NETTOYEUR POUR ACIER INOX

Formulation spécifique pour le nettoyage extérieur de l'acier inox: soi brillant soi satiné. Approprié pour la lave-vaisselle, portes des frigidaires, tables de travail, etc. Les surfaces traitées restent brillants et protégés pour long temps. Il nettoie et se sèche rapidement sans laisser de traces.

E INOX CLEAN - Limpiador de acero inoxidable

Formulación específica para la limpieza externa de acero inoxidable, tanto brillante como satinado. Adecuado para lavavajillas, puertas de frigoríficos, bancos de trabajo, etc. Las superficies tratadas permanecen brillantes y protegidas por largo tiempo. Limpia y seca rápidamente sin dejar cercos.

CZ INOX CLEAN Čistič nerez oceli INOX

Speciální přípravek k čištění vnějších částí z nerez oceli. Vhodný na myčky, dveře chladniček, pracovní stoly, atd. Čištěné povrchy zůstanou dlouho lesklé a s ochrannou

vrstvou. Zasychá bez šmouh. Výrobek neobsahuje hořlavý plyn a nepoškozuje životní prostředí.

SK INOX CLEAN**Nehrdzavejúci oceľový čistič.**

Špeciálna formulácia pre vonkajšie čistenie nehrdzavejúcich oceľí. Leští a glazuje. Je vhodný pre umývačky riadu, dvere chladničiek, pracovné dosky atď. Impregnované povrchy sú žiarivé a chránené po dlhú dobu. Rýchle čistí a vysuší sa bez zanechania čmúh. Výrobok neobsahuje horľavý plyn a šetrí životné prostredie.

PL INOX CLEAN - ŚRODEK DO MYCIA STALI INOX

Wyjątkowa formuła skutecznie umyje powierzchnie ze stali INOX, gładką lub matową np: zmywarki, kuchenki, lodówki, okapy, lamy i stoły robocze. Chroni i nadaje połysk, nie pozostawia smug, szybko schnie. PRODUKT NIE ZAWIERA GAZÓW ŁATWOPALNYCH I SZKODLIWYCH DLA ŚRODOWISKA.

HR INOX CLEAN - SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE INOXA

Proizvod posebno namijenjen za vanjsko čišćenje i davanje sjaja nehrđajućeg čelika – inoxa. Pogodan za perilice posuđa, vrata hladnjaka i radne površine. Čisti i suši brzo ne ostavljajući mrlje, a predmeti su zaštićeni i sjajni dugo vremena. PROIZVOD NE SADRŽI ZAPALJIVE PLINOVE I POŠTUJE OKOLIŠ.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
20410	ml	500	Spray	24	6,60

**TS 400 >> Togli Silicone Collanti ed Etichette****I TS 400 TOGLISILICONE**

È un prodotto indispensabile per togliere senza fatica residui di silicone e collanti da infissi di alluminio, acciaio, vetro, laminati plastici, marmo e ceramica.

GB TS 400 SILICONE REMOVER

It is an essential product that easily removes silicone residuals from frames made in aluminium, steel, glass, laminated plastics, marble

F TS 400 LEVE-SILICONE

Il est un produit indispensable pour enlever facilement les résidus du silicone des huisserie en aluminium, acier, verre, laminés plastique, marbre et céramique.

E TS 400 QUITA-SILICONA Quita facilmente los residuos de silicona de los marcos de aluminio, acero, cristal, plásticos laminados, mármol y cerámica.

CZ TS 400 - ODSTRAŇOVAČ SILIKONU.

Přípravek určený k snadnému odstranění zbytků silikonu z hliníku, oceli, skla, laminátu, mramoru a keramiky.

SK TS 400 - ODSTAŇOVAČ SILIKÓNU

Najvhodnejší produkt (prípravok), ktorý ľahko odstraňuje silikónové zvyšky z rámov vyrobené z hliníku, ocele, skla, mramoru, páleného hliny a plastu.

PL TS 400 - ZMYWACZ SILIKONOWY- SPECJALNY WIELOFUNKCYJNY ZAWÓR ROZPYLAJĄCY I PUNKTOWY PO ZAŁOŻENIU DOŁĄCZONEJ SŁOMKI

Produkt niezbędny do prostego usuwania zanieczyszczeń silikonowych z elementów aluminiowych, stalowych, plastikowych, marmurowych i ceramicznych.

HR TS 400 ODSTRANJIVA SILIKONA – SA SPECIJALNIM VENTILOM KOJI OMOGUĆUJE DVA NAČINA UPORABE, RASPRSKAVAJUĆI I PRAVOLINIJSKI POMOCU ČJEVČICE U PRILOGU

Ovaj proizvod je nužno potreban za efikasno otklanjanje ostataka silikona sa aluminijskih okvira, čelika, stakla, plastičnih laminata, mramora i keramike.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
20208	ml	400	Spray	24	6,30



**I PULITORE UNIVERSALE SPRAY**

Indispensabile per la pulizia di tutti i giorni della casa, auto, industria e nautica. POKER con la sua esclusiva formula a base di tensioattivi, ha un forte potere detergente su tutte le superfici lavabili. Può essere usato sia puro che diluito con acqua a seconda degli usi.

GB UNIVERSAL SPRAY CLEANER

Indispensable for daily cleaning of house, car, factory and boat. Thanks to its exclusive formula based on surfactants, POKER has a great detergent power on all washable surfaces. It can be used either pure or diluted with water, according to the different uses.

F NETTOYEUR UNIVERSEL SPRAY

Indispensable pour le nettoyage quotidien de la maison, de la voiture et des bateaux. Grâce à sa formule à base de tensioactifs, POKER a un grand pouvoir détergent sur toutes les surfaces lavables. Il peut être utilisé aussi bien pur que dilué dans l'eau, selon les usages.

E LIMPIADOR UNIVERSAL SPRAY

Indispensable para la limpieza diaria de la casa, del coche, de la industria, de la nautica. POKER con su exclusiva formula a base de tensioactivos, ha poder detergente sobre todas las superficies lavables. Puede ser usado puro como diluido con agua según el uso.

CZ UNIVERZÁLNÍ ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK

Univerzální čistící prostředek, který díky povrchově aktivním látkám se silnou čistící schopností nachází uplatnění v domácnostech, průmyslu, námořnictvu a při čištění automobilů. POKER můžeme použít koncentrovaný i ředěný vodou dle účelu.

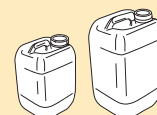
SK UNIVERZÁLNY ČISTIACI PROSTRIEDOK - (spray)

Univerzálny čistiaci prostriedok, nepostrádateľný na každodenné čistenie domácností, áut, v priemysle a námorníctve. POKER so svojou exkluzívnou formuláciou na základe povrchovo aktívnych látok má silnú čistiacu schopnosť na všetkých umývateľných povrchoch. Môže byť používaný ako koncentrovaný, tak aj zriedený vodou podľa účelu.

PL DETERGENT UNIWERSALNY

Środek uniwersalny do czyszczenia, mycia i higieny ogólnej każdego dnia w domu, biurze, samochodzie, przemyśle, na morzu. POKER jest kompozycją substancji aktywnych myjących wszystkie powierzchnie. W zależności od rodzaju zabrudzeń używać bezpośrednio lub rozcieńczyć wodą.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
34640	ml	750	Flacone	12	4,70

**CONFEZIONI IN TANICA**

34648	Kg	5	Tanica	4	22,10
34651	Kg	10	Tanica	1	41,70
34653	Kg	25	Tanica	1	101,90

NON SCHIUMOGENO

34851	Kg	10	Tanica	1	47,00
34853	Kg	25	Tanica	1	114,20

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:10-20 con acqua.

Use: dilute the product 1:10-20 with water.

SF >> Estinguente per Auto, Camper, Barca, Casa.**I ESTINGUENTE CON SUPPORTO**

Questo estintore spegne immediatamente qualsiasi principio d'incendio. Eccellente per auto, camion, barche, caravan, uffici, cucine, ecc. È anticorrosivo e non sporca. Può essere impiegato diverse volte.

GB EXTINGUISHER WITH SUPPORT

It extinguishes fire immediately. Suitable for cars, trucks, boats, caravans, offices, kitchens, etc. Non corrosive and stainproof. It can be used more than once.

F EXTINCTEUR - AVEC SUPPORT

Cet extincteur éteint immédiatement tout début d'incendie. Idéal pour voitures, camions, bateaux, caravanes, bureaux, cuisines, etc. Anticorrosif, il ne tache pas. Il peut être employé plusieurs fois.

E EXTINTOR COCHE CON SUPORTE

Este extintor apaga inmediatamente cualquier principio de incendio. Excelente para auto, camión, embarcaciones, caravan, oficinas, cocinas, etc. Es anticorrosivo y no ensucia. Puede ser utilizado varias veces.

CZ HASÍCÍ PŘÍPRAVEK

Vhodný k likvidaci jakýchkoli požárů. Vhodný do automobilů, kamionů, člunů, karavanů, kanceláří, kuchyní, apod. Je antikorozi, nezaněchává skvrny a může být vícenásobně použit

SK HASIACI PRÍSTROJ NA AUTO

Tento hasiaci prístroj zahasí požiar akéhokolvek pôvodu. Výborný na autá, kamióny, člny, karavány, do kancelárií, do kuchýň atď. Je antikorozi a nešpiní. Môže byť použitý viackrátovo.

PL GAŚNICA

Ta gaśnica zagasi szybko każdy zarodek pożaru. Idealna do samochodu, ciężarówki, barki, magazynu, biura i domu. Nie wchodzi w reakcję, nie brudzi, może być użyta wiele razy.

HR SPREJ ZA GAŠENJE POČETNOG POŽARA SA STALKOM.

Ovaj sprej u trenutku gasi plamen. Može se koristiti za automobile, kamione, barke, auto prikolicе, urede i kuhinje. Nije korozivan i ne ostavlja mrlje. Može se upotrebljavati više puta.

Cod.	U.M	Cont	Completo di Supporto	Conf	P.Z	EURO
06519	gr	500	NO	Spray	12	6,70
06522	Kg	1	NO	Spray	12	9,50
06619	gr	500	SI	Spray	12	8,40
06622	Kg	1	SI	Spray	12	11,20

I FUGHE STOP RILEVATORE FUGHE DI GAS NON INFIAMMABILE

Serve per rilevare perdite su impianti di qualsiasi tipo di gas, anche a bassa pressione: gas infiammabili, tossici, ciclo climatizzatori, aria compressa, ecc.

GB FUGHE STOP GAS LEAK DETECTOR NOT FLAMMABLE

It is used to reveal loss on every kind of gas system even on that with low pressure: flammable gas, toxic gas, cycle air-conditioning, compressed air, etc..

F FUGHE STOP-REVELEUR DE FUITES DE GAS - NON INFLAMMABLE

Il est utilisé pour la revelation des fuites sur installations de tous les types de gas, aussi sur ceux à basse pression: gas inflammables, toxiques, cycle- climatiseur, air comprimée.

E FUGHE STOP DETECTOR DE FUGAS DE GAS NO INFLAMMABLE

Se usa para descubrir cualquier pérdida en cualquier sistema de gas, incluso en aquellos a baja presión: gas inflamable, gas tóxico, sistemas de aire acondicionado, aire comprimido, etc.

CZ FUGHE STOP ZJIŠŤOVAČ ÚNIKU PLYNU

Zjišťuje úniky u jakýchkoli plynových zařízeních i při nízkém tlaku: hořlavých plynů, toxických látek, klimatizace, vzduchotechniky, apod. **OSAHUJE EKOLOGICKÝ NEHOŘLAVÝ PLYN.**

SK FUGHE STOP-GAS LEAK DETECTOR-NOT FLAMMABLE HORĽAVÝ ODKRYVÁČ PLYNOV.

Používa sa na odhaľovanie (zistiťovanie) únikov (strát) plynů na každom plynovom systéme, najmä na systéme s nízkym tlakom: horľavý plyn, toxický plyn, okruhovú klimatizáciu, stlačený vzduch, atď.

OSAHUJE EKOLOGICKÝ AĚNEHOŘLAVÝ PLYN.

PL FUGHE STOP WYKRYWACZ IESZCZELNOŚCI GAZU

NON INFIAMMABILE - NIEPALNY

Przeznaczony do wykrywania nieszczelności w instalacjach gazowych nawet niskociśnieniowych: gazy palne, toksyczne instalacje klimatyzacyjne lub sprężonego powietrza.

HR FUGHE, STOP ISTICANJU I ISPUŠTANJU PLINA-NIJE ZAPALJIVO

Ovaj proizvod služi za označavanje gubitaka svih vrsta plinova pa i onih niskog tlaka: zapaljivih, otrovnih, iz klima uređaja, komprimiranog zraka itd. **PROIZVOD JE NA BAZI EKOLOŠKOG PLINA, NIJE ZAPALJIV.**

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
15810	ml	500	Spray	24	6,60


PRONTO INTERVENTO >> Disgorgante Liquido per Scarichi
I DISGORGANTE LIQUIDO

Disgorgante liquido ad azione immediata. Non danneggia le tubature in piombo, rame, plastica, ferro, ecc.

GB LIQUID UNBLOCKER

Immediate action. It does not damage pipes in lead, copper, plastic, iron, etc.

F LIQUIDE DÉBOUCHANT

Liquide débouchant à action immédiate. Il n'endommage pas les tuyaux de plomb, de cuivre, en plastique, de fer, etc.

E DESTUPIDOR LIQUIDO

Destupidor liquido a acción inmediata. No daña las tuberías en plomo, cobre, plástica, hierro, etc.

CZ TEKUTÝ PROSTŘEDEK NA ZPRŮCHODNĚNÍ POTRUBÍ

Tekutý prostředek na zprůchodnění potrubí s okamžitým účinkem. Nepoškozuje potrubí z olova, mědi, plastu, atď..

SK TEKUTÝ PROSTRIEDOK NA SPRIECHODNENIE POTRUBÍ

Tekutý prostriedok na spriechodnenie potrubí s okamžitým pôsobením. Nepoškodzuje potrubia z olova, medi, plastu, železa, atď.

PL POGOTOWIE KANALIZACYJNE

Specjalna kompozycja penetrująca, uwalnia zapchaną kanalizację.

Daje natychmiastowy skutek, nie uszkadza rur miedzianych, ołowianych, innych metali i tworzyw plastycznych.

HR TECUĆINA ZA OTČEPLJIVANJE

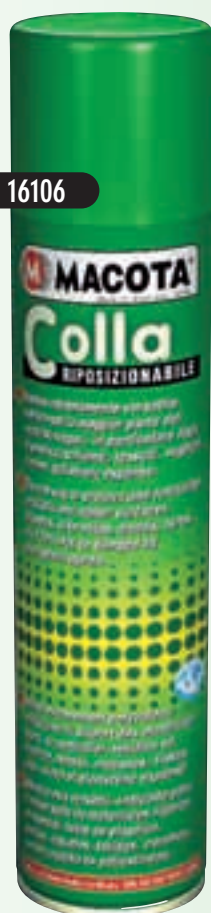
Trenutno djeluje.

Ne oštećuje olovne, bakrene, plastične, željezne i druge cijevi.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
34241	Kg	1,5	Flacone	12	4,40



16106



I **COLLA RIPOSIZIONABILE.** Adesivo estremamente versatile indicato per la maggior parte dei materiali leggeri, in particolare fogli di plastica, schiume, tessuti, sugheri, cartone, polistirolo espanso. USO: agitare bene prima dell'uso, pulire la superficie da incollare, unire le parti quando l'adesivo ha raggiunto un elevato potere incollante per evitare intasamento dell'ugello dopo l'uso. Capovolgere la bombola e tenere premuta la valvola finché il getto nebulizzato non presenti più tracce di adesivo.

GB **COLLA RIPOSIZIONABILE.** Extremely polyvalent sticker, fit for the majority of light materials, in particular plastic sheets, foams, cork, carton, expanded polystyrene. Use: shake the bomb before the use. Clean the surface to glue, join the parts when the sticker reaches a high gluing power. To avoid obstruction of the nozzle, after the use turn the bomb upside down and maintain the valve pressed until the jet presents adhesive traces. INSTRUCTIONS: spray on and spread over the surface with a cloth.

F Adhésif extrêmement polyvalent, indiqué pour la plupart des matériaux légers, en particulier: feuilles en plastique, métaux, mousses, tissus, liège, carton et polystyrène expansé. Mode d'emploi: bien agiter avant l'emploi, nettoyer la surface à coller, unir les pièces lorsque l'adhésif a atteint un pouvoir collant élevé, pour éviter que le gicleur ne s'obture après l'emploi, renverser la bombe et appuyer sur la valve jusqu'à ce que le jet nébulise ne présente plus de traces d'adhésif.

E Adhesivo muy versátil, indicado para la mayor parte de materiales ligeros, en especial, hojas de plástico, metales, espumas, tejidos, corchos, cartón y espuma de poliestireno. EMPLEO: agitar bien antes de usar, limpiar la superficie que se ha de pegar. Unir las partes cuando el adhesivo ha alcanzado un alto poder de adhesión. Para evitar atascos de la tobera después de usarse, poner boca abajo la botella y mantener presionada la válvula hasta que el chorro pulverizado ya no presente restos de adhesivo.

CZ UNIVERZÁLNÍ LEPIDLO - DOČASNÉ

Praktické a velmi rychlé lepení větších etiket na krabice, skladové pořadače, materiál apod. Vhodné na všechny druhy povrchů, jako např. papír, omítky, plasty, kovy, polystyren. Slepěné materiály lze tahem oddělit a znovu přilepit.

SK UNIVERZÁLNÍ LEPIDLO - TRVALÉ

Praktické a velmi rychlé lepení větších etiket na krabice, skladové pořadače, materiál apod. Extrémně přilnavé lepidlo vhodné na všechny druhy povrchů, jako např. papír, omítky, plasty, kovy atd.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16106	ml	300	Spray	12	7,70

COLLA PERMANENTE >> Adesivo Universale Permanente

16006



I **COLLA PERMANENTE.** Adesivo pratico e veloce per l'incollaggio di etichette su cassoni, carrelli, scaffali e stoccaggio materiali. Adesivo estremamente versatile, indicato per la maggior parte dei materiali leggeri e pesanti, in particolare fogli di plastica, metalli, schiume, tessuti, sugheri, cartone.

GB **COLLA PERMANENTE.** Practical and very fast sticker for labels on large cases, carts, shelves and stock materials. Adhesive extremely versatile, suitable for the most greater part of light and heavy materials, particularly plastic sheets, metals, foams, plotted, corks, cardboard.

F **COLLA PERMANENTE.** Adhésif pratique et rapide pour le collage d'étiquettes sur des grandes boîtes, étagères et stockage de matériels. Adhésif multi-usages, indiqué pour la plus grande partie des matières légères et épaisses, en particulier feuilles et plastique, métaux, mousses tissées, lièges, carton.

E **COLLA PERMANENTE.** Adhesivo practico y rápido para pegar etiquetas sobre cajones, carritos, lejas y almacenaje de materiales ligeros y pesados. Particularmente indicado en folios de plástico, metales, espuma, tejidos, corcho, cartón.

CZ Univerzálné lepidlo - dočasné

Praktické a veľmi rýchle lepenie väčších etikiet na krabice, skladové poradače a pod. Vhodné na všetky druhy povrchov ako napr. papier, omietky, plasty, kovy, polystyrén. Zlepené materiály je možné ťahom oddeliť a znovu prilepiť.

SK Univerzálné lepidlo - trvalé

Praktické a veľmi rýchle lepenie väčších etikiet na krabice, skladové poradače, materiál a pod. Extrémne príľnavé lepidlo vhodné na všetky druhy povrchov ako napr. papier, omietky, plasty, kovy atď

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
16006	ml	300	Spray	12	8,70



I Cod. 31699 - AVVISATORE ACUSTICO (COMPLETO DI TROMBA E BOMBOLA)
Cod. 31806 - AVVISATORE ACUSTICO (RICAMBIO).

GB Cod. 31699 - ALEOO FOG HORN
Cod. 31806 - FOG HORN (REFILL)

F Cod. 31699 - AVERTISSEUR À GAZ
Cod. 31806 - AVERTISSEUR À GAZ (RECHARGE)

E Cod. 31699 - AVISADOR ACUSTICO
Cod. 31806 - RESPUESTO AVISADOR ACUSTICO.

CZ Kód. 31699 - KLAkson
Kód. 31806 - NÁPLŇ DO KLAksonU.

SK Kód. 31699 - KLAksón
Kód. 31806 - KLAksón (náharada)

PL Cod. 31699 - AKUSTYCZNY
Cod. 31806 - WYMIENNIK

HR Šifra 31699 - AKUSTIČNI SIGNALNI UREDJAJ
Šifra 31806 - AKUSTIČNI SIGNALNI UREDJAJ-ZAMJENSKI

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
31899	ml	400	Scatola	12	9,00
31808	ml	400	Ricambio	24	5,00

OMINO BLU >> *Pasta Lavamani*

I PASTA LAVAMANI

Crema detergente sgrassante e dissolvente dello sporco. Lascia le mani morbide.

GB HAND WASHING CREAM

Hand washing cream. It removes grease and dissolves dirt, leaving the skin soft.

F PÂTE DÉTERGENTE POUR LES MAINS

Crème détergente, dégraissante et dissolvante.

Laisse la peau douce.

E PASTA DETERGENTE PARA LAS MANOS

Crema detergente desgrasadora, disuelve la suciedad. Deja las manos suaves.

CZ ČISTÍCÍ PASTA

Čistící pasta určená k rozpouštění a odstraňování mastných nečistot. Ruce zůstávají po umytí jemné.

SK ČISTIACA PASTA NA RUKY

Čistiaca pasta na odmasťovanie a rozpúšťanie nečistoty. Zanecháva jemné ruky.

PL Pasta do mycia rąk o właściwościach odtłuszczających i usuwających przykry zapach. Pozostawia skórę miękką i elastyczną.

HR PASTA ZA PRANJE RUKU

Pasta za pranje masnih i jako zaprljanih ruku. Ruke čine mekšim.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
38246	lt	1	Barattolo	12	3,70
38250	lt	5	Secchiello	4	13,00



Con Pompa Dosatore



GEL LAVAMANI A BASE DI DERIVATI DAL COCCO ARRICCHITO CON



I LAVAMANI IN GEL AD ALTO POTERE PULENTE

Detergente in gel per la rimozione di tutti gli sporchi tenaci e resistenti. Si scioglie immediatamente al contatto con le mani. I principi attivi detergenti naturali del cocco e degli agrumi assicurano una pulizia rapida e perfetta. Grazie alle proteine ad attività specifica, ridona mani pulite, pelle morbida ed elastica.

GB SPECIAL HAND DETERGENT

Cleansing gel effective to remove all dirt from skin. It dissolves very easily. The natural active detergent principles of coconut and citrus assure a complete and rapid cleaning. Its specific active proteins leave your hands clean, soft and supple.

F DETERGENT SPÉCIAL POUR LES MAINS

Détergent en gel pour éliminer la saleté la plus tenace et la plus résistante. Il dissout immédiatement au contact des mains. Les principes actifs détergents naturels de la noix de coco et des agrumes, permettent de laver rapidement et parfaitement les mains. Les protéines spécifiques rendent à la peau toute sa douceur et sa souplesse naturelles.

E DETERGENTE ESPECIAL PARA MANOS

Detergente en gel para la eliminación de todas las suciedades tenaces y resistentes. Se disuelve inmediatamente al contacto con las manos. Los principios activos detergentes naturales del coco y de los cítricos aseguran una limpieza rápida y perfecta. Gracias a las proteínas de actividad específica, regresan unas manos limpias, piel suave y elástica.

CZ ČISTÍCÍ GEL NA RUCE S VYSOKOU ČISTÍCÍ SCHOPNOSTÍ

Čistící gel na odstranění silných a odolných nečistot s okamžitým účinkem. Díky výtažkům z kokosu a citrusů a aktivním proteinům zanechává ruce čisté a hebké.

SK ČISTIACI GEL NA RUKY S VYSOKOU ČISTIACOU SCHOPNOSŤOU

Čistiaci gelový prostriedok na odstránenie všetkých trvalých a odolných nečistôt. Okamžite sa rozpúšťa pri kontakte s rukami. Prírodná aktívna čistiaca podstata kokosu a citrusov zabezpečuje rýchle a perfektné čistenie. Vďaka špecificky aktívnym proteínom robí ruky čistými, pokožku hebkú a pružnú.

PL ŻEL DO MYCIA RĄK

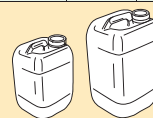
Mydło w żelu do każdego typu zabrudzenia. Rozpuszcza się w kontakcie ze skórą

penetrując nawet głębokie zabrudzenia. Aktywne detergenty naturalne (kwas owoców cytrusowych, mleczko kokosowe, proteiny) umyjają idealnie i zostawiają skórę czystą i elastyczną.

HR SREDSTVO ZA PRANJE RUKU U GELU S VISOKOM SPOSOBNOSĆU ČIŠĆENJA

Gel sredstvo za čišćenje efikasno uklanja s kože sve, pa i najtvrdokornije nečistoće. Odmah se topi na vašim rukama. Prirodne sposobnosti čišćenja koje posjeduje kokosov orah i limun osiguravaju brzo i potpuno čišćenje. Zahvaljujući posebnim aktivnim proteinima vaše ruke će biti čiste, meke i gipke.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
37533	ml	250	Flacone	24	4,10
37542	ml	750	Flacone	12	8,70
			CONFEZIONI IN TANICA		
37549	lt	5	Tanica	4	36,50



DETERGENTI NATURALI, E AGRUMI. PROTEINE.



37233



37242

750 ml



37249

Con Pompa Dosatore

I LAVAMANI IN GEL SPECIALE PER INCHIOSTRI E VERNICI

Detergente in gel per la rimozione di tutti gli sporchi tenaci e resistenti. Prodotto speciale particolarmente indicato per la pulizia di inchiostri e vernici (tipografi, carrozzieri, pittori, ecc...). Si scioglie immediatamente al contatto con le mani. I principi attivi detergenti naturali del cocco e degli agrumi assicurano una pulizia rapida e perfetta. Grazie alle proteine ad attività specifica, ridanno mani pulite, pelle morbida ed elastica.

GB SPECIAL HAND DETERGENT FOR INK AND PAINT

Cleansing gel effective to remove all dirt from skin. It is an especially suitable product to clean ink and paint (i.e. printers, bodyworkers, painters, etc.). It dissolves very easily. The natural active detergent principles of coconut and citrus assure a complete and rapid cleaning. Its specific active proteins leave your hands clean, soft and supple.

F DETERGENT SPÉCIAL POUR LES MAINS POUR ENCRE ET VERNIS

Détergent en gel pour éliminer la saleté la plus tenace et la plus résistante. Indiqué pour le nettoyage d'encre et de vernis (imprimeurs, carrossiers, peintres). Il dissout immédiatement au contact des mains. Les principes actifs détergents naturels de la noix de coco et des agrumes, permettent de laver rapidement et parfaitement les mains. Les protéines spécifiques rendent à la peau toute sa douceur et sa souplesse naturelles.

E DETERGENTE PARA MANOS ESPECIAL PARA TINTA Y PINTURA

Detergente en gel para la eliminación de todas las suciedades tenaces y resistentes. Producto especial, particularmente indicado para la limpieza de tintas y barnices (tipografías, carrocerías, pintores, etc). Se disuelve inmediatamente al contacto con las manos. Los principios activos detergentes naturales del coco y de los cítricos aseguran una limpieza rápida y perfecta. Gracias a las proteínas de actividad específica, regresan unas manos limpias, piel suave y elástica.

CZ ČISTIČÍ GEL NA RUCE - SPECIÁLNĚ NA INKOUSTY A BARVY

Čistič gel na odstranění silných nečistot speciálně určený k odstranění inkoustů a barev z rukou polygrafů, lakýrníků, malířů, atd. s okamžitým účinkem. Díky výtažkům z kokosu a citrusů a díky aktivním proteinům zanechává ruce čisté a hebké.

SK ČISTIACI GEL NA RUKY (ŠPECIÁLNE NA ATRAMENTY A NÁTERY)

Čistiaci gelový prostriedok na odstránenie všetkých trvalých a odolných nečistôt. Špeciálny výrobok obzvlášť určený na čistenie atramentov a náterov (napr. pre polygráfov, karosárov, maliarov atď.). Okamžite sa rozpúšťa pri kontakte s rukami. Prírodná aktívna čistiaca podstata kokosu a citrusov zabezpečuje rýchle a perfektné čistenie. Vďaka špecifickým aktívnym proteínom robí ruky čistými, pokožku hebkú a pružnú.

PL ŻEL DO MYCIA RĄK Z FARB

Mydło w żelu MACOTA jest specjalnym detergencem polecany dla drukarzy, blacharzy samochodowych, malarzy. Dzięki aktywnym detergentom naturalnym (mleczko kokosowe, kwasy owoców cytrusowych, proteiny) idealnie umyje zabrudzenia z farb, tuszów lakierów i inne, penetruje i rozpuszcza brud, pozostawiając skórę gładką i elastyczną.

HR SREDSTVO ZA PRANJE RUKU U GELU POSEBNO ZA ODSTRANJIVANJE TINTE I BOJE

Djelotvorno gel sredstvo za čišćenje koje se koristi za uklanjanje sve pa i najtvrdokornije nečistoće. Specijalan proizvod posebno pogodan za čišćenje tinte i boje, namijenjen tiskarima, lakirerima, lakirnicama, bojadiserima itd.). Odmah se topi na vašim rukama. Prirodne sposobnosti čišćenja koje imaju kokosov orah i limun, osiguravaju brzo i potpuno čišćenje. Zahvaljujući posebnim aktivnim proteinima, vaše ruke će biti čiste, meke i gipke.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
37233	ml	250	Flacone	24	4,70
37242	ml	750	Flacone	12	11,10
				CONFEZIONI IN TANICA	
37249	lt	5	Tanica	4	42,60

Con Pompa
Dosatore



I SAPONE LIQUIDO CREMOSO AD ALTO POTERE DETERGENTE

CZ TEKUTÉ MÝDLO S VYSOU ČISTÍČÍ SCHOPNOSTÍ

GB LIQUID SOAP WITH GREAT DETERGENT POWER

SK TEKUTÉ MYDLO S VYSOKOU ČISTIACOU SCHOPNOSŤOU

F SAVON LIQUIDE À HAUT POUVOIR DÉTERGENT

PL PŁYN DO MYCIA RĄK

E JABON LIQUIDO A ALTO PODER DETERGENTE

HR TEKUĆI SAPUN S VISOKOM SNAGOM PRANJA

Confezione Con DOSASAPONE

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
37842	ml	750	Flacone	25	4,70
37849	Kg	5	Tanica	4	27,00



TANICHE RICARICA

37847	Kg	5	Tanica	4	22,50
37851	Kg	10	Tanica	1	43,80
37853	Kg	25	Tanica	1	104,50

GEL MANI (IGIENIZZANTE) >> Gel Igienizzante per mani



I Gel mani è un'igienizzante e detergente per mani. Si usa senza acqua, la sua azione igienizzante si completa in pochi secondi, è pratico ed efficace si può usare ogni volta che si desidera pulire a fondo le mani. Gel mani restituisce morbidezza alla pelle con una piacevole profumazione.

DERMATOLOGICAMENTE TESTATO
EFFICACIA TESTATA SECONDO LA NORMA EN 1040

GB GEL MANI is a sanitizer and detergent for hands. No water use. Its sanitizing action needs few minutes. It is practical and efficacious. You can use it every time you need to clean your hand deeply. Gel Mani gives back softness to the skin with a nice perfume.

F GEL MANI est un sanifiant et détergent pour les mains. On s'utilise sans eau. Son action de sanification se complète dans quelques seconds. Il est pratique et efficace. Il peut être utilisé chaque fois on a le désir de nettoyer au fond les mains. Gel Mani rend souplesse à la peau avec un parfume agréable

E GEL MANI es un higienizante y detergente para manos. Se usa sin agua. Realiza su acción higienizante en pocos minutos. Es práctico y eficaz. Se puede usar cada vez que se necesite limpiar las manos en profundidad. Gel Mani devuelve la suavidad a las manos con un agradable perfume.

CZ GEL MANI je mycí přípravek na ruce. Používá se bez vody. Působí během několika sekund. Gel je praktický a účinný. Používá se vždy, když požadujete důkladné mytí rukou. Gel Mani vrací pokožce rukou hebkost a příjemnou vůni

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	Euro
37623	ml	50	Flaconcino	48	2,50
37698	ESPOSITORE DA BANCO (48 PEZZI)	1			132,30



I **RESPIRO SWING** é il profumo ideale per auto totalmente innovativo, grazie al suo diffusore in legno, permette un lento rilascio dell'essenza. Disponibile in 8 profumazioni diverse. L'alta concentrazione del prodotto permette una lunga durata nel tempo, da 6 a 8 settimane.

GB **RESPIRO SWING** is the ideal and totally innovative car perfume. Thanks to its wood diffuser, it permits a slow release of the essence. Available in 8 different scents. The product high concentration permits a long lasting (from 6 to 8 weeks).

F **RESPIRO SWING** est le parfum idéal pour autos. Totalement innovateur, grâce à son diffuseur en bois, il permet un lent relâchement de l'essence. Disponible en 8 fragrances diverses. L'haute concentration du produit permet une longue durée (de 6 à 8 semaines).

Cod.	U.M	Cont.	Conf	P.Z	Profumazione			EURO
36601	ml	4,5	Blister	12	Sandalo	Sandalwood	Santal	4,10
36602	ml	4,5	Blister	12	Blu fresh	Blue fresh	Blue fresh	4,10
36603	ml	4,5	Blister	12	Vaniglia	Vanilla	Vanille	4,10
36604	ml	4,5	Blister	12	Cocco	Coconut	Coco	4,10
36605	ml	4,5	Blister	12	Antitabacco	Anti-tobacco	Anti-tabac	4,10
36606	ml	4,5	Blister	12	Floreal	Floreal	Floreal	4,10
36607	ml	4,5	Blister	12	Desert	Desert	Desert	4,10
36608	ml	4,5	Blister	12	Unisex	Unisex	Unisex	4,10

ESPOSITORE

36698	Espositore 48 pezzi	1	Prof. ass.	Assorted	Assortis	212,60
36697	Espositore 96 pezzi	1	Prof. ass.	Assorted	Assortis	416,70

ESPOSITORE DA 48/96 PEZZI ASSORTITI.

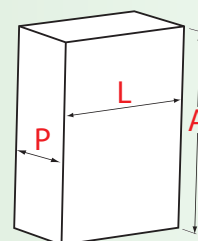
I Con campioni test per individuare prima dell'acquisto il profumo di tuo gradimento.

48/96 ASSORTED PIECES DISPLAY STAND

GB With testers to try Your favourite scent before buying..

PRESENTOIR POUR 48/96 PIECES ASSORTIS

F Avec échantillons pour essayer avant d'acheter le parfum que vous préférez.



Cod.	U.M.	L	P	A
36698-36697	cm	36	24	45



I DEODORANTE SPRAY SENZA GAS

Macota RESPIRO è il profumo ideale per auto e ambienti. Totalmente naturale, realizzato in 12 profumazioni diverse, in confezione spray senza gas, prodotto con materiali totalmente riciclabili e senza l'aggiunta di nessun tipo di gas. RESPIRO non unge e non macchia. L'alta concentrazione del prodotto permette una lunga durata nel tempo, da 2 a 4 mesi.

GB DEODORANT WITHOUT GAS

Macota RESPIRO is the ideal deodorant for cars and rooms, that is completely natural and realized in 12 different scents, in a spray no gas bottle, manufactured with completely recyclable materials and without the addition of any gas. Macota RESPIRO do not grease or smear. The high concentration of the product allows to last well in time, from 2 to 4 months.

F DÉODORANT SPRAY SANS GAZ

Macota RESPIRO est le déodorant idéal pour la voiture et les petits milieux, totalement naturel, réalisé en 12 parfums différents, en flacon spray sans gaz, produit avec des matériaux complètement recyclables et sans

l'adjonction d'aucun type de gaz. Macota RESPIRO ne salit et ne tache pas. La haute concentration du produit permet une longue durée, de 2 à 4 mois.

E DESODORANTE EN SPRAY SIN GAS

Macota RESPIRO es el desodorante ideal para coches y habitaciones, es completamente natural y se presenta en 12 perfumes diferentes, en un envase de spray sin gas, producido con materiales totalmente reciclables y sin la adición de ningún tipo de gas. Macota RESPIRO no engrasa ni mancha. La alta concentración del producto permite una larga duración en el tiempo, de 3 a 4 meses..

CZ OSVĚŽOVAČ - MECHANICKÝ ROZPRAŠOVAČ

Macota RESPIRO je vůně určená do automobilů a ostatních prostorů, ve 12 různých vůních v mechanickém rozprašovači bez pohonného plynu. Obal je celkově recyklovatelný. RESPIRO nezanechává po aplikaci mastné skvrny, díky vysoké koncentraci vydrží 2 – 4 měsíce.

SK OSVIEŽOVAČ VZDUCHU BEZ PLYNU

Macota RESPIRO je ideálny osviežovač do auta a miestností. Je vyrobený z prírodných látok v dvanástich vôňach

s mechanickým rozprašovačom. Nezanecháva mastné škvrny. Vysoká koncentrácia tohto produktu umožňuje použitie dva – štyri mesiace.

PL ODŚWIEŻACZ POWIETRZA TYPU SPRAY BEZ GAZU.

Macota RESPIRO to odświeżacz idealny do samochodu i pomieszczeń całkowicie naturalny. Dostępny w 12 różnych zapachach, w opakowaniu typu spray, nie zawierający gazu. Opakowania wyprodukowane z surowców pochodzących całkowicie z recyklingu. RESPIRO nie zostawia tłustych i innych plam. Duża koncentracja produktu umożliwia utrzymanie zapachu od 2 – 4 miesięcy.

HR OSVJEŽIVAČ PROSTORA U SPREJU BEZ POTISNOG PLINA

Macota RESPIRO je u cijelosti ekološki miris, idealan za automobile i ostale prostore, sačinjen u 12 različitim mirisa u pakiranju bez potisnog plina i od materijala koji se u potpunosti recikliraju. Respiro ne masti i ne ostavlja mrlje. Proizvod je visoke koncentracije što omogućuje dugotrajnu uporabu od 2 do 4 mjeseca.



29325



30425



30225



30525



29525

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	PROFUMAZIONI							EURO
29025	ml	85	Flacone	6	Rosa	Rose	Rose	Růže	Ruža	Różany	Ruža	4,10
29125	ml	85	Flacone	6	Vaniglia	Vanilla	Vanille	Vanilka	Vanilka	Waniliowy	Vanilija	4,10
29225	ml	85	Flacone	6	Talco	Talcum powder	Talc boré	Pudr	Telový prášek	Talku	Puder	4,10
29325	ml	85	Flacone	6	Fiori	Flowers	Fleurs	Květiny	Kvety	Kwiatowy	Cvijeće	4,10
29425	ml	85	Flacone	6	Pino	Pine	Pin	Borovice	Borovica	Sosnowy	Bor	4,10
29525	ml	85	Flacone	6	Lavanda	Lavander	Lavande	Levandule	Levandula	Lawendowy	Lavanda	4,10
30225	ml	85	Flacone	6	Cocco	Coconut	Coco	Kokos	Kokos	Kokosowy	Kokos	4,10
30325	ml	85	Flacone	6	Pesca	Peach	Pêche	Broskev	Broskyňa	Brzoskwiowy	Breskva	4,10
30425	ml	85	Flacone	6	Mela	Green apple	Pomme vert	Jablko	Zelené jablko	Zielone Jabłuszko	Jabuka	4,10
30525	ml	85	Flacone	6	Frutti di bosco	Wood fruits	Fruits de bois	Lesní plody	Lesné ovocie	Owoce Leśne	Šumsko voće	4,10
30625	ml	85	Flacone	6	Mandarino	Mandarine	Mandarine	Mandarinka	Mandarinka	Mandarynkowy	Mandarina	4,10
30725	ml	85	Flacone	6	Limone	Lemon	Citron	Citron	Citrón	Cytrynowy	Limun	4,10
ESPOSITORI												
30898	ESPOSITORE			24	Frutta	Friuts	Fruit	Ovocné	Ovocie	Owocowy	Voće	99,80
30998	ESPOSITORE			24	Natura	Nature	Nature	Přírodní	Prírodná	Natura	Priroda	99,80
31098	ESPOSITORE			48	Prof. ass.	Assorted	Assorties	Různé vůně	Zmiešané	Wybór Zapachów	Sortirano	199,50

**I RESPIRO ASSORBIDORI**

Neutralizza qualsiasi odore sgradevole, lasciando l'ambiente profumato. È un prodotto ad alta concentrazione. Ideale per ambienti chiusi come interni d'auto, caravan e casa. Realizzato in una pratica confezione spray senza gas.

GB SMELLS ABSORBER

It neutralise any unpleasant smell, giving off a sweet scent. It is a very concentrated solution. Ideal for closed environments such as the inside of cars, caravans and houses. And it has a useful spray no gas packaging, so all active liquid.

F ABSORBE ODEURS

Il neutralise tout odeur désagréable. C'est une solution à haute concentration. C'est idéal pour des milieux fermés comme l'intérieur des voitures et des caravanes et les maisons. Confectionné en bombe spray sans gas, donc tout liquide actif.

E RESPIRO ASSORBIDORI

Neutraliza cualquier olor desagradable, dejando un agradable perfume. Se trata de un producto muy concentrado. Ideal para ambientes cerrados como el interior del automóvil, caravanas y coches. El producto se presenta en un conveniente envase sin gas, de modo que todo el líquido se utiliza.

CZ POHLCOVAČ PACHU

Neutralizuje jakýkoli nepříjemný zápach, zanechává prostor, příjemně provoněný. Vysoce koncentrovaný přípravek vhodný pro uzavřené prostory, např. automobily, karavany a domácnosti. Dodáván v praktickém rozprašovači zaručující úplné využití náplně.

SK PRÍPRAVOK ODSTRAŇUJÚCI A ABSORBUJÚCI PACHY.

Neutralizuje akýkoľvek nepríjemný pach, osvieži svojou vôňou daný priestor. Produkt je vysoko koncentrovaný. Ideálny pre uzavreté priestory, ako interiér áut, karavanov a domov. Vyrobený v praktickom obale s mechanickou pumpičkou, teda len samotný produkt.

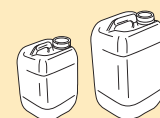
PL DETERGENT SPRAY DO CZYSZCZENIA OBIĘ

Spray idealny do czyszczenia i odświeżania tapicerki, dywaników samochodowych z weluru, wełny, skóry, skay itp. Idealny również w domu: dywany, obicia, buty sportowe i inne. Polish moke wytwarza obfitą pianę, która rozpuszcza zabrudzenia, zbieramy ją miękką gąbką lub szcztką.

HR SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE PRESVLAKA

Velikom snagom svoje pjene ovaj proizvod dubinski čisti i osvježava boje presvlaka u automobilu, naslonjača, fotelja, kauča, sagova, tenisica, tkanina od vinila i imitacije kože.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
36204	ml	200	Spray	24	3,90



CONFEZIONI IN
TANICA/LATTA

36248	lt	5	Tanica	4	33,30
36251	lt	10	Tanica	1	65,10
36253	lt	25	Tanica	1	156,70

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:3-5 con acqua.

Use: dilute the product 1:3-5 with water.

RESPIRO CLIMATIC >> Igienizzatore per Condizionatori di Auto e Civili



I "RESPIRO CLIMATIC" – IGIENIZZANTE PER CLIMATIZZATORI. Evita la proliferazione batterica eliminando i cattivi odori dalle condotte di aerazione dei sistemi di climatizzazione. Igienizza l'aria immessa nell'ambiente. USO: spegnere l'impianto e spruzzare l'intera bombola con l'apposita sonda nelle bocchette di aerazione. Attendere 15 minuti prima di riutilizzare l'impianto.

GB "RESPIRO CLIMATIC" – PURIFIER FOR AIR CONDITIONING. It blocks bacterial proliferation and eliminates bad smells from air ducts. It purifies the air introduced into the room. USE: Switch off the implantation and spray the whole bomb content, with the provided tube, into air ducts. Wait for 15 minutes before using again de implantation.

F "RESPIRO CLIMATIC" – PURIFICATEUR POUR CLIMATISEURS. Il empêche la prolifération bactérienne et élimine les mauvaises odeurs des conduits d'aération. Il purifie l'air introduite dans la pièce. MODE D'EMPLOI: Eteindre le système et vaporiser toute la bombe, avec sa propre tuyau, dans les prises d'air. Attendre 15 minutes avant de réutiliser les système.

E "RESPIRO CLIMATIC" – PURIFICADOR PARA AIRE ACONDICIONADO. Impide la proliferación bacteriana y elimina los malos olores de los conductos de

aire. Purifica el aire que llega a la habitación. USO: Apagar el sistema y pulverizar el contenido completo del envase, con el tubo que se suministra, en los conductos de aire. Esperar 15 minutos antes de usar de nuevo el sistema.

SK RESPIRO CLIMATIC – PRÍPRAVOK NA ČISTENIE KLIMATIZÁCIE. Blokuje bakteriálne bujnenie a eliminuje nepříjemný zápach zo vzduchového potrubia klimatizácie. Čistí vzduch v blízkom okolí.

CZ RESPIRO CLIMATIC– PŘÍPRAVEK NA ČIŠTĚNÍ KLIMATIZACÍ. Zamezuje šíření bakterií a odstraňuje nepříjemný zápach z klimatizací. Čistí vzduch v blízkém okolí. POUŽITÍ: Vypněte zařízení a nastříkejte celý sprej přiloženou trubičkou do místa nasávání vzduchu. Po aplikaci vyčkejte s opětovným zapnutím zařízení cca 15 min.

PL "RESPIRO CLIMATIC" – higiena dla urządzeń klimatyzacyjnych. Zapobiega rozwojowi bakterii, eliminuje niepożądane zapachy z przewodów klimatyzacyjnych. Oczyszcza powietrze w pomieszczeniu.

HR KLIMA - UREĐAJA. Zaustavlja širenje bakterija i odstranjuje neugodne mirise iz cijevi za prozračivanje. Pročišćava zrak koji se uvodi u prostorije.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
36205	ml	250	Spray	24	6,20

I MACOTA BOOM

RIPARA E GONFIA TUTTI I TIPI DI PNEUMATICI CON O SENZA CAMERA D'ARIA PER AUTO E MOTO.

GB MACOTA BOOM

REPAIRS AND INFLATES ALL TYPES OF TYRES WITH INNER TUBE AND TUBELESS.

F MACOTA BOOM

REPAIRE ET GONFLE TOUS LES TYPES DE PNEUS SANS OU AVEC CHAMBRE À AIR.

E MACOTA BOOM

INFLA Y REPARA TODO TIPO DE NEUMATICOS CON O SIN CAMARA DE AIRE PARA COCHES E MOTOS.

CZ MACOTA BOOM

OPRAVUJE A HUSTÍ VŠECHNY TYPY PNEUMATIK S DUŠÍ I BEZDUŠOVÝCH. NA AUTA A MOTOCYKLY.

SK MACOTA BOOM

HUSTÍ A OPRAVUJE VŠETKY TYPY PNEUMATÍK S DUŠOU ALEBO BEZ DUŠE - NA AUTÁ A MOTORKY.

PL MACOTA BOOM

USZCZELNIA I WYPEŁNIA POWIETRZEM

HR MACOTA BOOM

NAPUHUJE I KRPA SVE VRSTE GUMA, SA ILI BEZ ZRAČNICE. NAMIJENJEN ZA GUME AUTOMOBILA I MOTORKOTAČA

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
07818	ml	300	Spray	24	7,00


BOOMBIKE >> Gonfia e Ripara Camere d'Aria di Bici in Bombola di Alluminio
I MACOTA BOOMBIKE

RIPARA E GONFIA TUTTI I TIPI DI PNEUMATICI CON O SENZA CAMERA D'ARIA PER BICI

GB MACOTA BOOMBIKE

REPAIRS AND INFLATES ALL TYPES OF TYRES WITH INNER TUBE AND TUBELESS (BIKE).

F MACOTA BOOMBIKE

REPAIRE ET GONFLE TOUS LES TYPES DE PNEUS SANS OU AVEC CHAMBRE À AIR (BICYCLETTE).

E MACOTA BOOMBIKE

INFLA Y REPARA TODO TIPO DE NEUMATICOS CON O SIN CAMARA DE AIRE PARA BICICLETAS.

CZ MACOTA BOOMBIKE

OPRAVUJE A HUSTÍ VŠECHNY TYPY PNEUMATIK S DUŠÍ I BEZDUŠOVÝCH. NA KOLA.

SK MACOTA BOOMBIKE

HUSTÍ A OPRAVUJE VŠETKY TYPY PNEUMATÍK S DUŠOU ALEBO BEZ DUŠE - NA BICYKLE.

PL MACOTA BOOMBIKE

WYPEŁNIA POWIETRZEM USZCZELNIAJĄC JEDNOCZEŚNIE KOŁA ROWEROWE.

HR MACOTA BOOMBIKE

NAPUHUJE I KRPA SVE VRSTE GUMA ZA BICIKLE SA ILI BEZ ZRAČNICE.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
07816	ml	75	Spray	24	5,50



**I SHAMPOO PER AUTO**

Detergente liquido universale ad alto potere schiumogeno ottimo per la pulizia a fondo delle auto, moto e tutte le parti verniciate.

GB SHAMPOO FOR CARS

Foamy universal liquid detergent excellent for thoroughly cleaning cars, motorbikes and all painted bodyworks.

F SHAMPOOING POUR VOITURES

Il permet de nettoyer efficacement les carrosseries des voitures, motos et toutes les surfaces vernies.

E CHAMPU PARA AUTOS

Detergente liquido universal a alto poder espumoso óptimo para la limpieza a fondo de los coches, motos, y todas las partes barnizadas.

CZ AUTOŠAMPÓN

Je univerzální čistič prostředek s vysokou schopností pění. Je vhodný na ruční mytí automobilů, motocyklů a všech lakovaných částí.

SK ŠAMPÓN NA AUTO

Je univerzálny tekutý čistič prostriedok s vysokou schopnosťou penenia, optimálny na dôkladné čistenie áut, motoriek a všetkých natretých častí.

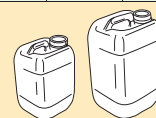
PL SPECIALNY SZAMPON DO MYCIA SAMOCHODU

Szampion uniwersalny wysoko pieniały się. Idealny do mycia wszystkich rodzajów karoserii, wnętrza i podwozia samochodu.

HR ŠAMPON ZA AUTOMOBILE

Univerzalno tekuće i jako pjenušavo sredstvo, optimalno za temeljito pranje i čišćenje automobila, motorkotača i svih obojanih dijelova.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
21441	ml	750	Flacone	12	3,70

**CONFEZIONI IN TANICA**

21448	Kg	5	Tanica	4	13,30
21451	Kg	10	Tanica	1	25,40
21453	Kg	25	Tanica	1	59,30

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:20-30 con acqua.

Use: dilute the product 1:20-30 with water.

FLOR >> Shampoo Lava e Incera per Auto

**I SHAMPOO LAVA E INCERA**

Shampoo autoasciugante che permette con una semplice operazione di lavaggio, di pulire e incerare contemporaneamente tutte le parti verniciate.

GB WASH AND WAX SHAMPOO

Selfdrying shampoo that allows at the same time the cleaning and waxing of all the painted parts.

F SHAMPOOING CIRANT

Produit de grande qualité qui nettoie et lustre grâce à sa cire spéciale. Laisse une protection sur la carrosserie tout en lui donnant un superbe éclat.

E CHAMPU LAVA Y ENCERA

Champú autosecante que permite con una simple operación de lavado, limpiar y encerar contemporaneamente todas las partes barnizadas.

CZ ŠAMPÓN S VOSKEM

Samoschnoucí šampón umožňující současně mytí a voskování všech lakovaných povrchů.

SK ŠAMPÓN "UMÝVA A VOSKUJE"

Je samoschnúci šampón, ktorý umožňuje súčasne jednoduchú operáciu umývania, čistenia a voskovania všetkých natretých častí.

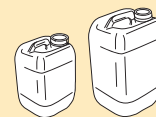
PL SZAMPON MYJE I WOSKUJE

Szampion z dodatkiem wosku, doskonale umyje karoserię zostawiając cienką warstwę wosku. Nie wymaga osuszania i polerowania.

HR ŠAMPON ZA PRANJE I VOSKARENJE AUTOMOBILIA.

Samosušeci šampion koji omogućuje istovremeno čišćenje i voskarenje svih obojanih dijelova, prilikom pranja automobila.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
22141	ml	750	Flacone	12	5,10

**CONFEZIONI IN TANICA**

22148	Kg	5	Tanica	4	22,10
22151	Kg	10	Tanica	1	42,70
22153	Kg	25	Tanica	1	95,60

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:20-30 con acqua.

Use: dilute the product 1:20-30 with water.

I DETERGENTE PER CERCHIONI

Prodotto appositamente studiato per la pulizia dei cerchi in acciaio e lega, sia nudi che verniciati e per i copri cerchi in plastica. Agisce velocemente contro i residui neri lasciati dalle pastiglie dei freni. Il prodotto non è acido e neppure abrasivo, perciò rispetta le superfici trattate senza graffiare.

GB DETERGENT FOR RIMS

Product purposely created to clean steel and alloy rims and plastic rim covers. It acts rapidly against the black residuals left by brake pads. This product is neither acid nor abrasive, so it respects all treated surfaces without scratching them.

F DÉTERGENT POUR JANTES

Produit spécialement étudié pour nettoyer les jantes en acier et alliage et les couvre-jantes en plastique. Il dissout la poussière de freins. N'est pas acid ni abrasif, antiégratignures.

E DETERGENTE PARA LLANTAS

Producto específicamente estudiado para la limpieza de las llantas en acero y aleaciones, sean al natural o barnizadas y para cubrellantas en plástica. Actúa velozmente contra residuos negros dejados de las pastillas de frenos. El producto no es un ácido ni un abrasivo, por lo que respeta las superficies tratadas sin rasguñarlas.

CZ ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK NA DISKY

Čistící prostředek na ocelové a elektronové disky a poklice. Rychle odstraňuje zbytky černě způsobené brzdovými destičkami. Přípravek nepoškozuje chemicky ani mechanicky ošetřované povrchy.

SK SILNÝ ČISTIACI PROSTRIEDOK NA OBRUČE

Je výrobok špeciálne určený na čistenie oceľových a liatinových obrúč, či už bez alebo s náterom a na plastické kryty hlavy kolesa. Pôsobí rýchlo na zvyšky čierne zanechanej brzdovými doskami. Výrobok nie je kyslý, ani neobrusuje, a preto rešpektuje ošetrované povrchy bez toho, aby ich poškaboval.

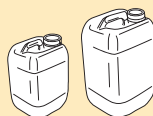
PL PRODUKT DO MYCIA KAPSLI I FELG

Produkt do mycia felg zwykłych i aluminiowych oraz innych powierzchni trudnodostępnych. Skutecznie usunie brud, smar, nalot z klocków hamulcowych. Produkt nie jest na bazie kwasowej i nie rysuje powierzchni. Wystarczy spryskać odczekać chwilę po czym spłukać wodą.

HR SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE NAPLATAKA

Ovaj proizvod je namijenjen za čišćenje naplataka (felgi) od čelika i legura, kao i plastičnih dijelova naplataka. Efikasno uklanja crnilo nastalo djelovanjem kočnica. Ovaj proizvod ne sadrži kiselinu i nema abrazivna svojstva te djeluje na površinu bez grebanja.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
40240	ml	750	Flacone	12	6,30
40204	ml	200	Spray	24	3,90



CONFEZIONI IN TANICA
CONCENTRATO
(ALCALINO)

40248	kg	5	Tanica	4	31,30
40251	kg	10	Tanica	1	53,60
40253	kg	25	Tanica	1	121,80

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:4-6 con acqua.

Use: dilute the product 1:4-6 with water.



Toglinsetti >> Deterge e Rimuove tutti gli Insetti da Frontalini e Parabrezza

I TOGLINSETTI

È un prodotto ad alta concentrazione. Elimina efficacemente dal parabrezza della vostra auto, qualsiasi tipo di insetto. Realizzato in una pratica confezione spray senza gas, quindi solo prodotto attivo.

GB TOGLINSETTI

It is a very concentrated solution. It eliminates effectively any kind of insect from your car windscreen. And it has a useful spray no gas packaging, so all active liquid.

F TOGLINSETTI

C'est une solution à haute concentration. Il élimine d'une façon efficace tout insect du para-brise de votre voiture. Confectionné en bombe spray sans gas, donc tout liquide actif.

E TOGLINSETTI

Producto muy concentrado. Elimina eficazmente cualquier clase de insecto del parabrisas de su automóvil. El producto se presenta en un conveniente envase sin gas, de modo que todo el líquido se utiliza

CZ TOGLINSETTI

Vysoce koncentrovaný přípravek účinně odstraňuje hmyz z čelního skla vašeho automobilu. Dodáván v praktickém rozprašovači zaručující úplné využití náplně.

SK TOGLINSETTI

Je to produkt vysoko koncentrovaný. Účinne odstraňuje z čelného skla vášho auta akýkoľvek druh hmyzu. Vyrobený v praktickom balení s mechanickou pumpičkou, teda len samotný produkt.

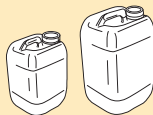
PL TOGLINSETTI

Produkt wysoce skoncentrowany. Eliminuje skutecznie z karoserii i szyby samochodu zaschnięte owady. Wykonanie praktycznego opakowania spray bez aerozolu, pozwala na wykorzystanie w pełni produktu.

HR TOGLINSETTI

Proizvod visoke koncentracije koji efikasno uklanja s vetrobrana vašeg automobila sve vrste insekata. Praktičnog je pakiranja i ne sadrži potisni plin nego koncentrirani proizvod.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
42240	ml	750	Flacone No Gas	12	5,00



CONFEZIONI IN TANICA

42248	kg	5	Tanica	4	20,30
42251	kg	10	Tanica	1	38,90
42253	kg	25	Tanica	1	92,30

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:10-20 con acqua.

Use: dilute the product 1:10-20 with water.



**I LAVAMOTORI SPRAY**

É un prodotto indispensabile per sgrassare, detergere, disincrostare senza fatica motori di auto, moto e tutte le parti meccaniche in genere. Dona lucentezza ed evita il formarsi della ruggine.

GB SPRAY ENGINE-WASH

Essential product to degrease, dissolve and remove deposits from engines and all mechanical parts in general. It restores gloss and avoids rust formation.

F LAVE-MOTEUR SPRAY

Produit indispensable pour dégraisser, déterger et désincruster sans peine les moteurs des voitures et des motocyclettes et toutes les parties mécaniques en général. Redonne l'éclat du neuf et évite la formation de la rouille.

E LAVA MOTORES SPRAY

Es un producto indispensable para desgrasar, desincrustar, deterger sin fatiga motores de coche, moto y todas las partes mecánicas en general. Da lucidez y evita la formación del herrumbre.

CZ ČISTIČ MOTORŮ

Přípravek na odmašťování, čištění a odstraňování usazenin z motorů automobilů, motocyklů a ostatních mechanických částí z kovů. Dodává lesk a zabraňuje korozi.

SK ČISTIACI PROSTRIEDOK NA MOTORY

Neodmysliteľný výrobok na odmašťovanie, čistenie a odstraňovanie usadenín-nánosov bez námahy z mo-

torov áut, motoriek a všeobecne zo všetkých mechanických častí. Dodáva lesk a vyhýba sa vytváraniu hrdz.

PL SPRAY DO MYCIA SILNIKÓW

Spray do mycia silników, skutecznie rozpuszczający wszelkiego rodzaju brud, smary, oleje nawet przypalone i zeszaruszałe. Idealnie umyje silnik pozostawiając antykorozyjną warstwę ochronną.

HR SPREJ ZA PRANJE MOTORA

Ovaj proizvod služi za uklanjanje masnoća i naslaga odnosno taloga s motora i svih mehaničkih sklopova općenito. Daje sjaj očišćenim površinama i onemogućava stvaranje korozije.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
19808	ml	400	Spray	24	5,70
				CONFEZIONI IN LATTA	
19866	lt	5	Latta	2	31,00
19869	lt	25	Latta	1	137,60
Modo d'uso:		diluire il prodotto 1:4-8 con acqua.			
Use:		dilute the product 1:4-8 with water.			

TOGLIRESINA >> Rimuove ogni Tipo di Resina**I MACOTA TOGLIRESINA**

É un prodotto ad alta concentrazione. Elimina e pulisce efficacemente qualsiasi tipo di resina dalla carrozzeria e dai vetri della vostra auto. Realizzato in una pratica confezione spray.

GB MACOTA TOGLIRESINA

It is a very concentrated solution. It eliminates and cleans effectively any kind of resin from the coach work and glasses of your car. It has a useful spray.

F MACOTA TOGLIRESINA

C'est une solution à haute concentration. Il élimine et nettoie efficacement tout résine de la carrosserie et des vitres de votre voiture. Confectionné en bombe spray.

E MACOTA TOGLIRESINA

Producto muy concentrado. Elimina y limpia eficazmente cualquier tipo de resina de la carrocería y vidrios de su automóvil. El producto se presenta en un conveniente envase spray.

CZ MACOTA TOGLIRESINA

Vysoce koncentrovaný přípravek odstraňující asfalt z karoserie a skel vašeho automobilu.

SK MACOTA TOGLIRESINA

Produkt je vysoko koncentrovaný. Účinne odstraňuje a čistí akýkoľvek druh živice na karosérii a sklách vášho auta.

PL MACOTA TOGLIRESINA

Produkt wysoce skoncentrowany. Rozpuści i umyje skutecznie każdego typu żywicy drzewną z karoserii oraz szyb samochodowych.

HR MACOTA TOGLIRESINA

Proizvod visoke koncentracije koji efikasno uklanja s karoserije i stakla automobila sve vrste smola i katarana.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
42404	ml	200	Spray	24	4,00

I LAVA MOQUETTE Prodotto appositamente studiato per pulire e ravvivare i colori di poltrone, divani, tappeti, interni d'auto, scarpe da tennis, in tessuti vinilici e skai. Tutto questo è possibile grazie al potere attivo della sua schiuma.

GB CARPET DETERGENT Product purposely prepared to clean and revive the colours of arm-chairs, couches, carpets, car insides, tennis-shoes, vinyl cloth and leatherette. All this is possible thanks to the power of its foam.

F DÉTERGENT LAVE-MOQUETTES Produit exprès étudié pour nettoyer et raviver les couleurs de fauteuils, sofa, tapis, intérieur d'auto, chaussures de tennis en tissus vinilique et skai. Tout cela est possible grâce au pouvoir de sa mousse.

E LAVA MOQUETA Producto específicamente estudiado para la limpiar y revivificar el color de butacas, sofás, alfombras, internos de coches, tennis en vinil y skai. Todo esto es posible gracias al poder activo de su espuma.

CZ PĚNA NA ČISTĚNÍ KOBERCŮ Přípravek s bohatou aktivní pěnou na čišťení a oživení barev křesel, divanů, koberců, sportovní vinylové obuvi, koženky a interiéru automobilu.

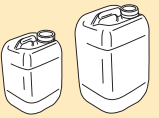
SK ČISTIČ KOBERCOV Výrobok výslovne vyvinutý na čistenie a oživenie farieb kresiel, divánov, kobercov, interiérov áut, tenisiek - z vinylových tkanín a koženky. Toto

všetko je možné vďaka aktívnej schopnosti jeho peny.

PL DETERGENT SPRAY DO CZYSZCZENIA OBIĆ Spray idealny do czyszczenia i odświeżania tapicerki, dywaników samochodowych z weluru, wełny, skóry, skay itp. Idealny również w domu: dywany, obicia, buty sportowe i inne. Polish moke wytwarza obfitą pianę, która rozpuszcza zabrudzenia, zbieramy ją miękką gąbką lub szczotką.

HR SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE PRESVLAKA

Velikom snagom svoje pjene ovaj proizvod dubinski čisti i osvježava boje presvlaka u automobilu, naslonjača, fotelja, kauča, sagova, tenisica, tkanina od vinila i imitacije kože.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
33204	ml	200	Spray	24	3,50
 CONFEZIONI IN TANICA					
33248	Kg	5	Tanica	4	28,40
33251	Kg	10	Tanica	1	54,80
33253	Kg	25	Tanica	1	124,70
Modo d'uso:		diluire il prodotto 1: 5-10 con acqua.			
Use:		dilute the product 1:5-10 with water.			



AUTOTAP >> Pulitore per Tessuti Pelle e Skay

I DETERGENTE PER PELLI E SKAI Prodotto polivalente per la pulizia dell'interno dell'auto. Pulisce e rinnova i colori di poltrone e divani in pelle, stoffa e skai, le parti in plastica e la moquette. Deodora l'interno dell'auto.

GB DETERGENT FOR LEATHER AND LEATHERETTE Polyvalent product for the inside cleaning of the car. Cleans and renews the colour of leatherette, plastic parts and carpets and deodorizes the inside of the car.

F PRODUIT DÉTERGENT POUR CUIR ET SKAI Produit polyvalent pour le nettoyage de l'intérieur de la voiture. Il déterge, renouvelle les couleurs, des sofas en peau, en tissu et skai, les parties en plastique et la moquette, et désodorise l'intérieur de la voiture.

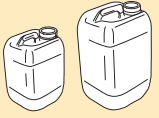
E DETERGENTE PARA PIEL Y SKAI Producto poivalente para la limpieza del interno del coche. Limpia y renova el color de butacas y sofás en piel, tela o skai, las partes en plástica y las moquetas. Desodora el interno del coche.

CZ ČISTIČÍ PROSTĚDEK NA KŮŽI A KOŽENKU Víceúčelový prostředek na čišťení interiérů automobilů. Čistí a obnovuje barvu koženky, plastových částí a koberců. Je lehce parfémovaný.

SK ČISTIACI PROSTRIEDOK NA KOŽE A KOŽENKY Viacúčelový výrobok na čistenie interiérov osobných automobilov; čistí a obnovuje farby koženky, plastických častí a kobercov, dezodoruje interiér auta.

PL DETERGENT DO CZYSZCZENIA OBIĆ Detergent do mycia skóry i skay. Produkt czyszczący, odświeżający kolory obicia drzwi, podsufitek, odświeża wnętrze samochodu.

HR SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE KOŽE I IMITACIJE KOŽE Višenamjenski proizvod za čišćenje unutrašnjosti automobila. Čisti i obnavlja boju kožnih presvlaka i sjedala, kao i plastičnih dijelova te osvježava unutrašnjost automobila.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
23040	ml	750	Flacone	12	6,30
 CONFEZIONI IN TANICA					
23048	lt	5	Tanica	4	20,60
23051	lt	10	Tanica	1	38,70
23053	lt	25	Tanica	1	89,10
Modo d'uso:		diluire il prodotto 1: 5-10 con acqua.			
Use:		dilute the product 1:5-10 with water.			



**I PARTENZA RAPIDA**

Spruzzando START sul filtro dell'aria, permette una partenza immediata anche dopo una lunga permanenza a bassa temperatura, sia per motori diesel e benzina, che per motori marini.

GB QUICK START

By spraying START on the air filter it enables an immediate starting, even after a long stay at low temperature, both for diesel and petrol engines as well as marine engines.

F DÉPART RAPIDE

En aspergeant START sur le filtre à air, il permet un départ immédiat même après une longue permanence à basse température. Pour moteurs Diesel, à essence et moteurs marins.

E ARRANQUE RAPIDO

Rociendo Start sobre el filtro de aire, permite un arranque rápido aunque después de un larga permanencia a bajas temperaturas, sea para motores diesel y a gasolina como para motores marinos.

CZ "RYCHLÝ ŠTART"

Nastříkáním výrobku START na vzduchový filtr se umožní okamžitý start i po dlouhém stání při nízké teplotě u dieselových, benzínových a lodních motorů.

SK "RYCHLÝ ŠTART"

Nastriekaním výrobku START na vzduchový filter sa umožní okamžitý štart aj po dlhom státi pri nízkej teplote, či už u dieselových a benzínových motorov alebo aj u lodných motorov.

PL ODPALENIE**NATYCHMIASTOWE SILNIK**

Rozpylając START na filtr powietrza, zapewni natychmiastowe uruchomienie silnika, nawet przy długim postoju w niskich temperaturach. Nadaje się do wszystkich rodzajów silników: benzynowych, diesel, motorów, motocykle, traktory itp.

HR BRZO KRETANJE

Prskanjem START-a po zračnom filteru omogućuje se trenutno paljenje motora čak i nakon dugog stajanja na niskim temperaturama. Upotrebljava se za benzin-ske i dizel motore, kao i za pomorske strojeve.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
10008	ml	400	Spray	24	6,60

FLESH PARABREZZA >> Detergente per Parabrezza

**I DETERGENTE PER PARABREZZA**

Prodotto ad alta concentrazione, da aggiungere nella apposita vaschetta del liquido del tergicristallo. Pulisce, sgrassa anche le macchie più forti ed i moscerini, assicurando una perfetta visibilità. Impedisce la formazione di ghiaccio sia nella vaschetta che sul parabrezza.

GB WINDSCREEN DETERGENT

Very concentrated solution which should be added in the small basin that contains the windscreen-wiper liquid. It cleans and removes grease spots and midges assuring perfect visibility, it prevents ice from forming in the basin and on the windscreen.

F DÉTERGENT POUR LEPARE-BRISE

Produit très concentré, à ajouter dans le petit bassin du liquide essuie-glace. Il déterge et il dégraisse même les taches les plus résistantes et les mouches, assurant une parfaite visibilité. Ce produit empêche la formation de glace dans le petit bassin et sur le pare-brise.

E DETERGENTE PARA EL PARABRISAS

Solución muy concentrada que se debe añadir en el pequeño depósito que contiene el líquido del limpia-parabrisas. Limpia y elimina manchas de grasa y pequeños insectos asegurando una perfecta visibilidad; previene la formación de hielo en el depósito y en el parabrisas.

CZ ČISTIČ PŘEDNÍK SKEL

Nemrznoucí směs do oštkovačů. Vysoce koncentrovaný přípravek do zásobní nádržky oštkovačů.

Čistí, odmašťuje, odstraňuje zaschlé mušky z čelních skel vozidel a zajišťuje tak dobrou viditelnost. Zabráňuje zamrznutí vody v nádržce oštkovačů i na skle.

SK PROSTRIEDOK NA ČELNÉ SKLO

S vysokou koncentráciou, pridáva sa do nádržky na kvapalinu pre stierače. Čistí, odmašťuje aj najsilnejšie škvrny a mušky, zabezpečuje perfektnú viditeľnosť. Zabráňuje tvoreniu ľadu, ako v nádržke, tak aj na čelnom skle.

PL DETERGENT MYJE I ZAPOBIEGAJECY ZAMARZANIU

Wysoce skoncentrowany produkt, dodatek do zbiorników z wodą do mycia szyb. Zabezpiecza przed zamrzeniem, myje zostawiając idealną widoczność.

HR Sredstvo za pranje vjetrobrana

Proizvod visoke koncentracije koji se sipa u posudu koja je namijenjena tekućini za pranje vjetrobrana. Čisti i uklanja masne mrlje i sitne mušice osiguravajući savršenu vidljivost. Sprečava stvaranje leda u posudi i na vjetrobranu.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
11731	ml	250	Flacone	48	1,50

11807



11804



I DETERGENTE PER VETRI, CRISTALLI, specchi, materie plastiche, pelle e vinilpelle. Prodotto particolarmente indicato nel settore auto, grazie alla sua speciale formulazione, consente una veloce ed efficace pulizia di vetri, cristalli e tutte le altre parti sporche di fumo, unto, catrame, smog, moscerini, ecc. Elimina efficacemente i residui di fumo presenti sulle parti plastiche e nel sottotetto della vostra auto, rendendola fresca ed accogliente.

GB GLASS DETERGENT Detergent for glass, crystal, mirrors, plastic, leather and leatherette. Particularly suitable for cars, thanks to its special formula which cleans windscreens and all other parts covered in smoke, grease, tar, smog, midges etc... It eliminates all smoke stains from plastic parts and car-top, making you car fresh and comfortable.

F DÉTERGENT POUR VERRES Détergent pour verres, cristaux, miroirs, matières plastiques, cuir et skai. Produit particulièrement indiqué dans le secteur automobile, grâce à sa formule spéciale. Permet un nettoyage rapide et efficace des vitres et des toutes les autres parties salées par la fumée, la graisse, le goudron, le brouillard, les mouches, etc. Il élimine efficacement les résidus de fumée présents sur les parties en matière plastique et sous le toit de la voiture, la rendant ainsi fraîche et accueillante.

E DETERGENTE PARA VIDRIOS E CRISTALES Detergente para vidrio, cristales, espejos, materiales de plástico, piel, vinil. Producto particularmente indicado en el sector auto, gracias a su especial formulación, consiente una veloz y eficaz limpieza de vidrios, cristales y todas las partes embadurnadas de humo, alquitrán, smog, larvas de mosquitos o grasientas, etc. Elimina eficazmente los residuos de humo presente en las partes plásticas y en el techo de vuestro auto, haciendo que sea más fresco y acogedor.

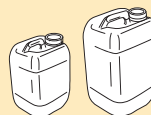
CZ ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK NA SKLA A ZRCADLA Čistící prostředek s okamžitým účinkem na sklo, zrcadlo, koženku a plastové materiály. Odstraňuje zaschlé mušky, čistí povrchy znečištěné smogem, dýmem a mastnotou. Účinně odstraňuje zbytky dýmu na vnitřní straně střechy auta.

SK ČISTIACI PROSTRIEDOK NA SKLÁ A KRIŠTÁLE Čistiaci prostriedok na sklá, krištále, zrkadlá, plastické materiály a koženku. Výrobok obzvlášť určený pre sektor áut. Vďaka svojej špeciálnej formulácii umožňuje rýchle a účinné čistenie skiel, krištálov a všetkých iných častí znečistených dymom, mastnotou, dechtom, smogom, muškami atď. Účinne odstraňuje zvyšky dymu prítomné na plastických častiach a na vnútornej strane strechy auta a robia ho sviežim a útulným.

PL DETERGENT DO SZYB Płyn do mycia szyb, kryształu luster, szyb z plastiku itp. Produkt wyspecjalizowany dla sektora auto, zawarte w nim produkty umyją zażółcenia po dymie nikotynowym, zabrudzenia po smarach, olejach, sadzy, insektach i inne. Zostawia świeży i przyjemny zapach.

HR DETERDŽENT ZA STAKLO Proizvod namijenjen pranju staklenih površina automobila, a zahvaljujući posebnoj formuli vrlo efikasno uklanja ostatke smoga, dima, katrana i mušica. Efikasno čisti i ostale materijale kao što su plastika, koža i umjetna koža.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
11804	ml	200	Spray	24	2,40
11807	ml	400	Spray	24	3,40



CONFEZIONI IN TANICA

11848	lt	5	Tanica	4	11,20
11851	lt	10	Tanica	1	21,20
11853	lt	25	Tanica	1	47,30

Modo d'uso: diluire il prodotto 1:10-50 con acqua.

Use: dilute the product 1:10-50 with water.

**I SIRFLU'**

Liquido permanente a base di glicoli e speciali additivi per tutti gli impianti di raffreddamento con radiatori a circuito chiuso.

SIRFLU' previene la corrosione e la formazione di incrostazioni calcaree, ruggine, schiuma, mantenendo inalterato lo scambio termico del motore.

GB SIRFLU'

Permanent liquid with glycols and special additives for all cooling systems with closed circuit radiators. SIRFLU' prevents corrosion, formation of rust, foam, etc, keeping the heat exchange in the engine unaltered.

F SIRFLU'

Liquide permanent à base des glycols et additifs spéciaux pour tous les systèmes de refroidissement avec radiateurs à circuit fermé. SIRFLU' prévient la formation de la corrosion, des dépôts, de la rouille et maintient l'échange thermique constant.

E SIRFLU'

Liquido permanente a base de glicol y especiales aditivos para todos los implantes de enfriamiento con radiadores a circuito cerrado. SIRFLU' previene la corrosión y la formación de incrustaciones calcáreas, herrumbre, espumas, manteniendo inalterado el cambio térmico del motor.

CZ SIRFLU'

Kapalina s dlouhou životností, vytvořená na základě glykolů a speciálních aditiv. Vhodná pro všechny typy chladících zařízení s uzavřeným okruhem. SIRFLU' zabraňuje korozi a tvorbě vápenatých usazenin, vytváření pěny a zachovává nezměněnou tepelnou výměnu v motoru.

SK SIRFLU'

Kvapalina s dlhou životnosťou (trvalá) na základe glykolov a špeciálnych aditívov (prísad) pre všetky typy chladiacich zariadení s chladími s uzavretým okruhom. SIRFLU' zamedzuje korózii a tvorbe vápenatých usadenín, hrdzi, peny, zachováva- júc nezmenenú tepelnú výmenu motora.

Cod.	Specifica	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
25845	Sirflù 100	Kg	1	Flacone	20	6,30
25848	Sirflù 100	Kg	5	Tanica	4	29,20
25851	Sirflù 100	Kg	10	Tanica	1	58,40
25853	Sirflù 100	Kg	25	Tanica	1	140,70
25872	Sirflù 100	Kg	230	Fusto	1	1.243,20
26845	Sirflù 40	Kg	1	Flacone	20	4,40
26848	Sirflù 40	Kg	5	Tanica	4	20,60
26851	Sirflù 40	Kg	10	Tanica	1	41,20
26853	Sirflù 40	Kg	25	Tanica	1	98,50
26872	Sirflù 40	Kg	220	Fusto	1	832,70
27845	Sirflù 20	Kg	1	Flacone	20	3,50
27848	Sirflù 20	Kg	5	Tanica	4	16,00
27851	Sirflù 20	Kg	10	Tanica	1	31,80
27853	Sirflù 20	Kg	25	Tanica	1	74,90

I DETERGENTE PER PARABREZZA ANTIGHIACCIO. Prodotto ad alta concentrazione da aggiungere nella apposita vaschetta di liquido tergicristallo. Pulisce, sgrassa anche le macchie più forti ed i moscerini, assicurando una perfetta visibilità. Impedisce la formazione di ghiaccio sia nella vaschetta che sul parabrezza.

GB WINDSCREEN ANTI-FREEZE DETERGENT

Very concentrated solution which should be added in the small basin that contains the windscreen-wiper liquid. It cleans and removes grease spots and midges assuring perfect visibility, it prevents ice from forming in the basin and on the windscreen.

F DÉTERGENT ANTIGIVRANT POUR LE PARE-BRISE. Produit très concentré, à ajouter dans le petit bassin du liquide essuie-glace. Il déterge et il dégraisse même les taches les plus résistantes et les moucheron, assurant une parfaite visibilité. Ce produit empêche la formation de glace dans le petit bassin et sur le pare-brise.

E DETERGENTE PARA PARABRISAS ANTIHIELO. Producto a alta concentración, de agregar en la especifica vasija de liquido limpiaparabrisas. Limpia, desgrasa incluso las manchas más rebeldes y la de las larvas de mosquitas, asegurando una perfecta visibilidad. Impide la formación del hielo sea en la vasija que en el parabrisas.

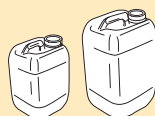
CZ ČISTÍCÍ PROSTŘEDEK NA ČELNÍ SKLO PROTI NÁMRAZE. S vysokou koncentrací, přidává se do nádržky na kapalinu pro stěrače. Čistí, odmašťuje i nejsilnější škvryny a mušky, zabezpečuje perfektní viditelnost. Zabraňuje tvoření ledu v nádržce a na skle.

SK ČISTIACI PROSTRIEDOK NA ČELNÉ SKLO PROTI NÁMRAZE. Svysokou koncentráciou, pridáva sa do nádržky na kvapalinu pre stierače. Čistí, odmašťuje aj najsil-

nejšie škvryny a mušky, zabezpečuje perfektnú viditeľnosť. Zabraňuje tvoreniu ľadu, ako v nádržke, tak aj na čelnom skle.

PL DETERGENT MYJE I ZAPOBIEGAJECY ZAMARZANIU. Wysoce skoncentrowany produkt, dodatek do zbiorników z wodą do mycia szyb. Zabezpiecza przed zamrazaniem, myje zostawiając idealną widoczność.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
11231	ml	250	Flacone	48	1,80
11245	ml	1.000	Flacone	20	4,10



CONFEZIONI IN TANICA

11248	lt	5	Tanica	4	19,30
11251	lt	10	Tanica	1	37,80
11253	lt	25	Tanica	1	88,90

Modo d'uso: Puro - 46 °C
Diluito: 1:3 con acqua -12°C.
 1:2 con acqua -16°C.
 1:1 con acqua -22°C.
 2:1 con acqua -32°C

Use: Pure -46 °C
DILUITED: 1:3 with water -12°C
 1:2 with water -16°C
 1:1 with water -22°C
 2:1 with water -32°C



SBRINO >> Deghiacciante per Vetri, Cristalli e Serrature Fino a -50° C

I SBRINATORE PER VETRI E CRISTALLI

Il suo potere attivo è istantaneo, scioglie il ghiaccio a temperature molto rigide rendendo istantaneamente vetri splendenti e visibilità perfetta.

GB GLASS AND CRYSTAL DEFROSTER

Its active power is immediate. It melts ice at very low temperatures making glass shiny and allowing a perfect visibility.

F RÉNOUVÈLE LE CAOUTCHOUC

Produit spécial pour nettoyer, protéger et préserver contre les gerçures les pneumatiques et toutes les parties en caoutchouc. Il maintient l'élasticité de la toile et renouvelle la couleur naturelle. Délicatement parfumé.

E DESESCARCHADOR PARA CRISTALES Y VIDRIO

Su poder activo y instantáneo, derrite el hielo a temperaturas muy bajas, provocando instantáneamente vidrios esplendentes y visibilidad perfecta.

CZ ROZMRAZOVAČ SKEL

Účinný rozmrazovač skel s okamžitým účinkem i při velmi nízkých teplotách.

SK SBRINO ROZMRAZOVAČ NA SKLO A KRIŠTÁL

Má aktivnu a okamžitú schopnosť rozpúšťať ľad pri veľmi nízkych teplotách a okamžite robí sklá žiarivými a s perfektnou viditeľnosťou.

PL ODMRAZACZ DO SZYB

Odmrażacz do szyb o dużej aktywności rozpuszczającej lód i szron nawet w bardzo niskich temperaturach. Pozostawia szyby czyste i idealną widoczność.

HR SREDSTVO ZA ODLEDJIVANJE STAKLA I KRISTALA

Svojim snažnim i trenutačnim djelovanjem topi led na vrlo niskim temperaturama, čini stakla sjajnim i omogućava savršenu vidljivost.

Cod.	U.M	Cont	Conf	P.Z	EURO
09606	ml	300	Spray	24	3,90

